

TRANSNACIONALISMO, EL ESTADO Y LA CIUDADANÍA EXTRATERRITORIAL

MICHAEL PETER SMITH

Transnationalism, the State, and the Extraterritorial Citizen. Politics & Society
Vol. 31 No. 4, December 2003

Traducción de FELIPE REYES ROMO

de Extraterritorial que ofrece un óptico político en transnationalism, este artículo demuestra cómo el Partido Acción Nacional de Guanajuato, México, búsquedas para reconstituir a nómadas transnacionales de Guanajuatense como clientes y proveedores de fondos de las políticas del estado, como temas políticos con "lealtad dual" pero la autonomía política limitada. Para cooptar a nómadas en proyectos del desarrollo diseñó el estado del bythe pero financió a nómadas del bythe, partyelites configuran de nuevo los significados del "nómada," "región," y "ciudadano." Esto es disputada por los líderes migratorios que vistas de la ciudadanía extraterritorial, de la comunidad translocal, y de alty partyloy diferencian de las vistas de los partyelites. Los nómadas ven el estado como divertir sus energías de iniciativas locales del desarrollo del societyand civil verdadero a través de las fronteras. Palabras claves: transnationalism político; translocality; Migración de U.S.-Mexican; clientelism; la ciudadanía extraterritorial durante las últimas tres décadas, los números crecientes de nómadas transnacionales mexicanos ha consolidado los sistemas complejos de las redes sociales que atravesaban la frontera de U.S.-Mexican. Atraído inicialmente por los trabajos y las oportunidades no disponibles en este artículo se basa en la investigación conducida como parte de un estudio en el campo transnacional apoyado por UCMEXUS en California y Guanajuato en 2000-2002. Deseo agradecer a investigador graduado Gustavo Galindo de UC-Davis por su investigación importante y las contribuciones el traducir al UCMEXUSproject. I amgrateful también al Dr. RemediosGomez Arnau de los estudios de centro del americano del forNorth en la universidad autónoma nacional de México para senador que se entrevistaba con Genaro Borrego Estrada el gobernador anterior de Partido Revolucionario Institucional (PRI) de Zacatecas para este proyecto y para proporcionar el útil coauthored los antecedentes nacionales onMexican de la política del papel de investigación de fondo de la corriente redonda de política del diaspora. Mis gracias también se amplían al bloque de Fred, a Luis Guarnizo, y a Bakker mate por sus comentarios provechosos sobre bosquejos anteriores de este artículo.

sus comunidades del origen, los nómadas han desarrollado las prácticas regularizadas que apoyan pasos de frontera y permiten que vivan en casas del binational, forjan acoplamiento transnacionales, y reproducen las relaciones sociales fronterizas. ¿Qué implicaciones estas conexiones transnacionales tienen para los procesos relacionados de la formación de la red y de la construcción transnacionales de la identidad? ¿Cómo esta pregunta se ha acercado en la literatura del transnationalism? ¿Con qué efectos? Mucha de la literatura en la migración transnacional se

pone a tierra en sociología económica. Tiene tendido para acercar a esta pregunta centrándose en las fuerzas impulsoras macroeconómicas de migración¹ global o las prácticas microeconómicas de los "empresarios inmigrantes" representados como pueblo que prácticas emprendedoras crean a "comunidades transnacionales" contratadas a resistencia a la lógica hegemónica de capitalismo.² global que reacciona contra la lógica en gran parte económica subyacente a este acercamiento, antropólogos y eruditos culturales de los estudios trabajando en el campo del transnationalism han contribuido a nuestra comprensión de prácticas howeveryday de los significados culturales del producto de las gentes normales que sostienen redes transnacionales y hacen que ties.³ translocal que aguanta posible los eruditos transnacionales reconocen generalmente que los procesos transnacionales "están anclados inevitable en" mientras que también superan el institucional y los límites geográficos del nation-state.⁴ otros tienen la evidencia ofrecida del papel del estado en esfuerzos al reincorporate que los nómadas transnacionales en statecentered esfuerzos de construir "deterritorialized" nationhood.⁵ todavía, estos eruditos no han hecho política el foco central de su análisis de prácticas y de procesos transnacionales. El énfasis ha estado en lógica económica contra el significado cultural como fuerzas impulsoras en la transmigración y en la interacción de la cultura y la economía en la fabricación de temas transnacionales. A pesar de algunos esfuerzos recientes de cuantificar prácticas políticas transnacionales, el transnationalism político ⁶ sigue siendo una dimensión en gran parte subdesarrollada de estudios transnacionales. Este estudio trae política directamente en el primero plano. Demuestra que el espacio político es una reunión inevitable molida donde están sociales las relaciones económicas y culturales pluri-locales a través de las fronteras nacionales construidas. Puesto en una diversa manera, en cualquier hora y lugar particulares, las condiciones macroeconómicas y las prácticas culturales del microlevel son mediadas necesariamente por las instituciones, las agencias, entendimiento, y practices.⁷ políticos del "mesolevel" que empieza con este óptico político en transnationalism, el about de la historia I a decir es uno en el cual los funcionarios del Partido Acción Nacional (CACEROLA), el partido político relativamente conservador que ha dominado el estado regional de Guanajuato, México, zorro y su gobernador Romero Hicks del underVicente del sucesor, han intentado reconstituir los transmigrants de Guanajuatense como clientes y los proveedores de fondos del nuevo estado económicos y las iniciativas sociales de la política, como temas políticos con "lealtad dual" pero la autonomía política limitada. Demostraré que el carácter translocal de las redes globales de la migración ha creado las oportunidades únicas para que PANelites intente configurar de nuevo los significados de la "nación," a 468 POLÍTICAS y a SOCIEDAD "región," y "ciudadano" para cooptar a grupos migratorios extraterritorial en los proyectos del desarrollo local y regional diseñados por el estado pero financiados por los nómadas. Todavía, el esfuerzo de la cacerola ahora es disputado activamente por los líderes migratorios de la "ciudad natal" que vistas de la ciudadanía extraterritorial, de la comunidad translocal, y de la lealtad del partido diferencian agudamente de las de las élites del partido y que han comenzado a visión las iniciativas del estado como divertir sus energías de sociedad civil verdadera y de iniciativas locales del desarrollo. En este artículo, revelaré el carácter y las consecuencias del despliegue de discursos, de políticas, y de las prácticas particulares que constituyen un proyecto político partisano que busque a los nómadas transnacionales del reincorporate en el estado regional de Panista. Las primeras tres secciones del artículo se centran en la representación que cambia por el estado "del nómada," que es, la elevación, de hecho, el glorification del nómada en discurso del público de Guanajuatense. Esta transformación del nómada de un "forastero" desdeñosamente etiquetó un pocho⁸ "iniciado extraterritorial toan" dado derecho al ciudadano que se han utilizado las derechas de construir una colaboración en curso pero cada vez más incierta entre el estado su diáspora migratorio. Las preguntas tratadas en estas secciones son como sigue: ¿Qué proyectos específicos tienen el estado

de Panista iniciado para recobrar las lealtades y para golpear ligeramente en los recursos de los nómadas, contratar su material y capital social? ¿Cómo la búsqueda del estado implica a nómadas transnacionales en los proyectos que patrocina? ¿Qué construcciones sociales del "nómada," "comunidad," y "ciudadanía," (o más exacto, "ciudadanía dual") informan a este discurso? ¿Cómo estas construcciones sociales se simbolizan, se entienden, y se decretan en los discursos policy-making del state? With qué efectos? En las últimas secciones del artículo doy vuelta a la aplicación la agencia de los nómadas como ciudadanos extraterritorial. Las preguntas tratadas aquí son como sigue: ¿Cómo estas iniciativas han sido recibidas por los transmigrants? ¿Qué consecuencias están emergiendo en ambos lados de la frontera de U.S.-Mexican de esta nueva política de la reincorporación migratoria transnacional? ¿Quiénes son los ganadores y los perdedores en la política de la ciudadanía extraterritorial? Las lecturas de Celebratory del inMexico político reciente de los cambios han sugerido que estamos atestiguando el nacimiento auténtico de la democracia mexicana debido a cambios en la competición del partido y el reemplazo de la jerarquía nacional por una dirección reformista de la CACEROLA bajo cuentas entusiásticas de Vicente Fox.⁹ de la aparición de la ciudadanía extraterritorial de los nómadas transnacionales ha representado además estos progresos como muestras de una nueva abertura democrática "de below."¹⁰ que estas dos narrativas celebratory incluso se combinan a veces, como en esfuerzos frecuentes del zorro de Vicente propios de retratar la reincorporación política de la población migratoria transnacional de México como dimensión dominante del renacimiento de una sociedad civil mexicana vital. Pero quizás este entusiasmo es prematuro. Estos cambios en la tapa y de abajo son bastante verdaderos, pero no exigen necesariamente una transformación al por mayor de la cultura política mexicana. A los agentes y las instituciones del estado media a MICHAEL PETER SMITH ⁴⁶⁹ tales cambios políticos necesariamente y la sociedad civil "de mientras tanto," que prácticas se pueden afectar por los cambios de antedicho y debajo pero quiénes también se pueden esperar incorporar entendimiento de muchos años de cómo la política se practica normalmente. Por setenta años los statewas mexicanos vistos en la cultura política que prevalece como mecanismo para incorporar a nueva clientela agrupan en gran parte en proyectos estado-controlados intercambiando varias formas de patrocinio para la ayuda política partisana. En el nivel regional, en muchas partes de los cuadros de México del Partido Revolucionario Institucional (PRI) todavía controle la oficina política y mantenga la influencia en muchos estado y las instituciones del nonstate, que decisiones efectúan el estado diario y life.¹¹ político local por otra parte, investigación sobre el último expediente de pista de la CACEROLA en esos estados donde ese partido ha llevado a cabo la energía gubernamental por varios años sugieren que pueda ser prematuro contar con el acto de PANto como fuerza para la democratización de society.¹² civil mexicano quizás, de hecho, el patrón del clientelist de la incorporación política tenga permanecer energía, uniforme en esos partidos que han avanzado un tothe electoral acertado PRI del desafío. ¿Necesitamos así el toask cuánto es nuevo en la política extraterritorial de la CACEROLA y cuánto tiene un anillo familiar del clientelist? El DISEÑO de la INVESTIGACIÓN este estudio de caso se basa en trabajo en el terreno cualitativo y el análisis documental conducidos en California y en México a partir de julio de 2000 hasta el actual tiempo. El estudio emplea una metodología cualitativo-histo'rica del estudio de caso. Los métodos de la investigación combinan la observación de participante, la élite que se entrevista con, el ethnography transnacional, ¹³ y análisis económico y documental político históricamente contextualized. La puntería es investigar la aparición de una ofensiva política en el nivel regional, ligando a políticos de la CACEROLA de Guanajuato y de los transmigrants ofMexican de un grupo que vinieron a Napa, California, de la aldea del EL Timbinal, Guanajuato, en los años 80 pero ha mantenido lazos a y proyectos promovidos del desarrollo de la comunidad en su comunidad del origen. Para proporcionar un contexto para este estudio, recopilé datos

documentales sobre la aparición histórica de órdenes públicos en las lealtades y las identidades de los nómadas rientes del torero de México y Guanajuato diseñados de modo que contribuyan dispuesto a una variedad de proyectos estado-centrados del desarrollo, incluyendo los programas discutidos en este artículo. Los funcionarios entrevistados en Guanajuato proporcionaron algunos de estos materiales documentales. Otros derivaron de otras fuentes mexicanas incluyendo el instituto nacional de la geografía, estadística e información, la Comisión de comercio internacional de Guanajuato, y los recursos archivados del centro para los estudios norteamericanos de la universidad autónoma nacional de México. I, junto con el asistente de investigación graduado Gustavo Galindo, condujo en común las entrevistas cualitativas del campo en California y México en tres etapas. Una serie de entrevistas etnográficas fue conducida en Napa, California, con los inversionistas migratorios transnacionales dominantes que el *andwork* vivo en Napa pero mantiene 470 POLÍTICAS y SOCIEDADES económica y los lazos sociales al EL Timbinal, su comunidad del origen. En segundo lugar, en marcha 2001 visitamos un maquiladora transmigrante-financiado en el EL Timbinal y nos entrevistamos con al encargado masculino de la fábrica, a un grupo pequeño de trabajadores de fábrica femeninos, y a otros residentes de la comunidad. Los datos obtenidos en la tercera etapa de nuestro trabajo en el terreno son artículo central de los *tothis*. Durante nuestro *xico* del tomo del viaje, fuimos Capital del Estado del *tothe*, Guanajuato, Guanajuato, conducir entrevistas de la élite con de poner en ejecución los planificadores dominantes del estado de Guanajuato y los políticos responsables crear y migranteorientados programas en el estado tal como "los clubs de Guanajuato del casa" y el programa del maquiladora de la "milla Comunidad" discutidos abajo. Designan a los respondedores que nos entrevistamos con o los funcionarios elegidos afiliados con el partido de la CACEROLA. Pidieron estos funcionarios explicar la gama completa de los programas existentes que apuntan a comunidad migratoria de Guanajuato, para detallar la formación de los programas, y para caracterizar otros empresa a riesgo compartido que están persiguiendo con los transmigrantes en otras comunidades locales en su estado. Pidieron los funcionarios también caracterizar el papel de federal mexicano, del estado, y de gobiernos municipales en poner estos tipos en ejecución de órdenes públicos transnacionales.

ANTECEDENTES DE LA POLÍTICA: RECONSTRUYENDO "AL NÓMADA" aunque datan los esfuerzos actuales de constituir una nación mexicana extraterritorial solamente dos décadas, los antecedentes históricos de los esfuerzos del estado mexicano de mantener una relación con su diáspora en los Estados Unidos son mucho más viejos. Del mismo principio de la anexión de ESTADOS UNIDOS del of México de las piezas en 1848 hasta una gran parte del vigésimo siglo, el estado mexicano intentado para mantener una relación con su población migratoria al exterior con las actividades de sus consulados, por esfuerzos intermitentes de desplegar discursos nacionalistas revolucionarios para animar el patria de continuación del *totheir* de la lealtad del nómada, y desarrollando los canales formales para animar recursos del *totransfer* de los nómadas y vuelve eventual *xico* del tomo. Mientras que Guarnizo ha demostrado, desde los años 80 el collage de las políticas *hoc* y de las prácticas del anuncio usadas para inculcar a nómadas from Mexican del nacionalismo y de las remesas seguras en décadas anteriores se ha institucionalizado por las varias agencias del estado. Estas agencias han perseguido un marco coherente para la acción; uno caracterizado lo más mejor posible como transnationalization de la estrategia tradicional del corporatist del PRI. Conducido no más de largo por impulsos nacionalistas revolucionarios, esta estrategia está siendo formada emergiendo político y los sectores económicos de la élite hacia los cuales acepte muchas de las premisas dominantes de la ideología neoliberal y han desarrollado políticas hacia el diáspora mexicano para colocar favorable México de nuevo en la economía política internacional inesperada en relación al States.¹⁴ unido por el final de los '80 un cambio en la actitud del gobierno mexicano "el nómada" eran claramente perceptibles. Con una serie de

iniciativas de la política y del programa el nómada, mirada una vez como un chicano o aún pocho perdido a la patria y dado derecho a las ningunas derechas mexicanas del ciudadano (o en el mejor de los casos, como fuente potencial de la presión en el gobierno de ESTADOS UNIDOS de mejorar relaciones de U.S.-Mexican) ahora es activamente MICHAEL PETER SMITH 471 promovido pues una ventaja a la nación y como extraterritorial citizen.¹⁵ la reintegración del nómada en la patria está inscrita activamente en los discursos y las prácticas de los partidos políticos principales y en sus órdenes públicos. El nómada en estos discursos es gendered uniformemente como un varón y representado generalmente en términos de la clase como campesino. Han modificado al nómada masculino como figura-uno quintessentially heroica crosser valeroso de la frontera con las raíces culturales profundas en "a casa" - donde el hogar se puede llevar el medio la nación, la región del origen (e.g., la patria de Guanajuatense), o la aldea local del origen. Lo más a menudo posible, como veremos, las tres escalas geográficas son representadas por las élites políticas mexicanas como sitios concéntricos del embeddedness cultural, que localizan mientras que transnationalizing el significado de la lealtad del ciudadano y de la obligación política. A los agentes estado-centrados ve al nómada masculino por supuesto también como fuente importante de capital-ambas fuentes vital física y social-uno de remesas, de la inversión de negocio, de las iniciativas del desarrollo de la comunidad, y de los papeles políticos de la dirección. El primer político mexicano para establecer acoplamientos más cercanos con los nómadas mexicanos en California was Genaro Borrego Estrada el gobernador de PRI de Zacatecas a partir de 1986 a 1992. Miembros regularmente visitados de Borrego de las asociaciones migratorias de Zacatecan en Los Ángeles y otras ciudades meridionales de California y formalizadas el "Federación de Clubes Zacatecanos Unidos" en 1988. Él también estableció los "2 para 1" programa de emparejar fondos para promover inversiones migratorias en programas de la infraestructura en Zacatecas y animó la participación de los nómadas de Zacatecan en el desarrollo social proyecta que beneficiado sus comunidades del origen. Él buscó el vate del intopublic-pri de los recursos financieros de los nómadas del tochannel y las sociedades privado-privadas en la fabricación y services.¹⁶ en los años 90 tempranos, el gobierno federal mexicano PRI-dominado, los enterados de la iniciativa de Borrego, reaccionando en parte a las incursiones políticas hechas entre organizaciones migratorias mexicanas en las ciudades de ESTADOS UNIDOS por 1988 el candidato presidencial izquierdista Cuauhtémoc Cárdenas y ayuda política que busca para la entrada de México en el acuerdo comercial neoliberal de NAFTA, iniciaron dos programas migratorio-centrados importantes. El más de gran envergadura de éstos es el exterior del EL del en de Comunidades Mexicanas de los las del EL Programa párrafo (programa para las comunidades mexicanas al exterior) (PCME) instituido por presidente Carlos Salinas de Gortari en 1991. El programa de PCME también fue creado en parte como respuesta del corporatist a las demandas expresadas por diversos líderes de asociaciones migratorias en el States.¹⁷ unido el programa, funcionamiento por una división del ministerio extranjero mexicano de los asuntos, promueve la formación de asociaciones migratorias por el estado del origen y desarrolla proyectos sociales y económicos de colaboración en México con los grupos de nómadas transnacionales. El estado ofMexican de las reuniones de PCMEorganizes y los líderes municipales del autoridad e industriales con los nómadas ofMexican de los grupos en el States.¹⁸ unido para promover un sentido de "Mexicanness" a través de las fronteras, el programa distribuye la información histórica y difunde transnationally el thework de los pintores, poetas, escritores, y los músicos, que se ve trabajo mientras que consolidando al nacional mexicano identity.¹⁹ que el programa de PCME tiene 472 POLÍTICAS y SOCIEDAD sidas un elemento dominante en los esfuerzos del partido de PRI de construir político extraterritorialized sentido de pertenecer nacional entre el diaspóra mexicano viviendo en los Estados Unidos. El PCME intentó construir y reforzar una identidad nacional entre los nómadas transnacionales, muchos de quién tienen identidades locales o regionales más fuertes y

quiénes a menudo asimismo el partido de PRI responsable de su leaveMexico de la necesidad en el primer lugar. Por estas razones, uniforme bajo administración de PRI, llegó a estar claro a las élites políticas de PRI que el único effectiveway para construir aguantar concesiones del tomi de los puentes debía golpear ligeramente en los nómadas las memorias históricassedimentadas de sus comunidades y las regiones del origen. Por lo tanto, durante la segunda mitad de los años 90, el gobierno nacional de PRI-dominated comenzó a desplegar un acercamiento del regionalist. El estado federal, todavía dominado por el PRI, descentralizado el sistema de la política para statesponsored excede a los nómadas. Autorizó el establecimiento de las oficinas del estado para la atención a los naturales (OFAOS) a alcanzar muchos de los objetivos de la iniciativa de PCME. Veintitrés oficinas activas de OFAOS son funcionadas actualmente por el ofMexico principal de los estados que envía. Cada oficina lo tensiona posee conexiones regionales únicas a sus paisanos que viven al exterior. El regionalismo se ha convertido en así un elemento de estructuración sociocultural y político dominante de las prácticas transnacionales y de los discursos del estado mexicano. Los objetivos principales del OFAOS incluyen el siguiente: (1) promoviendo una relación más cercana entre las instituciones del estado y los nómadas nativos de los estados al exterior, (2) formando y consolidando organizaciones migratorias al exterior, (3) proporcionando un marco institucional para la implicación de nómadas y de sus organizaciones en el desarrollo de sus estados y a comunidades del origen, (4) mejorando la imagen de nómadas en sus estados que envían respectivos y diseminando la cultura y la historia de los estados respectivos entre las comunidades migratorias, (5) asistiendo al btain de los nómadas también los permisos y a las licencias necesarias torealize proyectos de la infraestructura en sus comunidades nativas, (6) ayuda de ofrecimiento a los parientes de los nómadas que dependen de remesas pero no las ha estado recibiendo, y (7) proporcionando la ayuda general a las actividades de los PCME.²⁰ Además de presiones de los pueblos, varios factores del contexto ayudan a explicar la creación de estos esfuerzos de gran envergadura de la política del estado de establecer una nación mexicana transnacional y de promover la formación local y regional de la identidad. La población mexicana al exterior se ha ampliado al punto ese 22 millones de residentes estimados de Mexicanorigin de los Estados Unidos ahora aproxima un quinto de todo el mexicano que vivía en Norteamérica. El potencial para organizar esta piscina de nómadas mexicanos transnacionales como fuerza política no se ha perdido en cualesquiera de los partidos políticos majorMexican. La importancia de remesas económicas a las economías locales, regionales, y nacionales en México es además obvia a las élites y a los nómadas políticos mexicanos igualmente. La posibilidad de dar vuelta más de las remesas anuales \$8 actualmente estimado a los \$10 mil millones de la reproducción de la casa al desarrollo económico de la comunidad y a la inversión productiva es un sello de estas iniciativas de

MICHAEL PETER SMITH 473 de la política. Las quejas expresadas en ambos lados de la frontera por organizaciones de los derechos humanos también han proporcionado una abertura para los agentes políticos en México para construir la ayuda entre los nómadas para las políticas apuntadas por lo menos nominal a mejorar las sus derechos políticas. ¿La ofensiva del estado theMexican de Howhas a los nómadas transnacionales de México del reincorporate que vivían en los lugares de ESTADOS UNIDOS jugó hacia fuera en Guanajuato? ¿Cómo el gobierno del estado de PAN-dominated de Guanajuato ha respondido a la descentralización del PRI de la autoridad para desarrollar programas migratorios? ¿Cuáles son las características dominantes de las políticas y de los programas primero desarrollados debajo del zorro del then-GovernorVicente de Guanajuato a los nómadas de Guanajuatense del reincorporate en iniciativas estado-centradas del desarrollo? ¿Cuál son los objetivos políticos y económicos de la corte de estos esfuerzos los nómadas? ¿Los esfuerzos del estado han atraído a los nómadas de Guanajuatense de abrazarlos? ¿Si es así por qué y con qué efectos?

CONSTRUYENDO EL TEMA POLÍTICO TRANSNACIONAL de

GUANAJUATENSE cada año, 32.500 nómadas del recorrido de Guanajuato del norte a los Estados Unidos, haciéndole el segundo estado más grande de México en enviar a la población. Por varias cuentas Guanajuato ha generado entre 670.000 (funcionario) y 2 millones de (estimado por las élites políticas que me entrevisté con) nómadas transnacionales que son residentes actuales de los Estados Unidos. Más de 90 por ciento de estos nómadas son men.21 que las destinaciones principales de los nómadas son Tejas y California, aunque en números substanciales de los años recientes de Guanajuatenses ha ido también a Illinois, a Georgia, a Carolina del Norte, y a otros estados del sudeste y centrales de ESTADOS UNIDOS. Uno en cuatro casas en el ve de Guanajuato ha por lo menos un miembro con experiencia migratoria en los Estados Unidos. En lugares con una población de menos de 15.000, uno fuera de tres casas experimentó la migración a partir la 1993 a 1996. En 2000, las remesas oficialmente estimadas enviaron toGuanajuato ascendieron toU.S.\$650 millón, alineándolo tercero entre el thirty-two states.22 de México que este dinero ha fluido en Guanajuato a través de cinco tipos de remesas: (1) las transferencias hechas por los nómadas permanentes, (2) las transferencias y las inversiones hechas por los nómadas temporales, (3) las remesas enviadas por los descendientes de nómadas al extranjero, (4) los recursos financieros y las mercancías enviados por los nómadas que vuelven a casa, y (5) la renta recibida del extranjero cerca pueblan que eran nómadas permanentes o temporales en el pasado. En los mid-1990s, en la cara de esta historia de la migración, el estado de Guanajuato, bajo dirección de su zorro de Vicente del entonces-Gobernador, introdujo una serie de programas correlacionados previstos para ordenar la lealtad de su comunidad migratoria. Estos programas fueron empaquetados de nuevo y consolidados bajo administración del sucesor Romero Hicks del zorro y de su secretaria del estado (Secretario) Juan Manuel Oliva Ramirez. Esta consolidación fue detallada en un documento arrebatador de la política elaborado por la agencia Consejo Estatal de Población de Guanajuato (COESPO) del estado en 2001.23 que el informe de la política provisto por Secretario Oliva resume a 474 POLÍTICAS y a SOCIEDAD la filosofía de migratorio reincorporación subyacente las iniciativas de la política del estado y que los intenta explicar y justificar su lógica. En la sección siguiente, el informe de COESPO será sujetado para cerrar escrutinio crítico, después de un procedimiento de la investigación que el antropólogo Arturo Escobar a otra parte ha llamado "ethnography."24 institucional DECONSTRUCTING que las asunciones de la llave del INFORME de COESPO subyacentes el informe de COESPO reflejan una construcción social patriarcal de la migración y del transnationalism. Cinco blancos programáticas del proyecto político de ligar al estado regional y a la población migratoria se identifican. Éstas son el nómada, la esposa del nómada, los niños migratorios, la familia del nómada, y la comunidad del nómada. Esto gendered la división del trabajo refleja la opinión del estado el nómada como tema masculino. También refleja los datos demográficos sobre la migración masculina de Guanajuato mencionado previamente. Conceptúan al nómada masculino en el informe de COESPO sobre todo como "abastecedor de las remesas." Como tal, dicen el nómada para requerir el establecimiento de un sistema de las condiciones que asegurarán un flujo constante de remesas a la familia que él ha dejado detrás. Constante con una agenda neoliberal de la modernización de promover "productivo" contra flujos financieros "improductivos", el informe de COESPO declara que los órdenes públicos deben (1) promover servicios baratos de las remesas para reducir las pérdidas improductivas debido a los altos costes de la transacción, (2) establece un marco que anima el ve migratorio del tosa e invierte toensure una comunidad "de vuelta" dignificada eventual de los tohis del origen, y (3) el canal los dólares de inversión del nómada en varios microenterprises en su comunidad nativa. Representan a la esposa del nómada, como blanco de la política, como portador potencial del capital humano útil al desarrollo económico futuro del estado. Le dicen para necesitar las experiencias del andwork del entrenamiento engranadas al desarrollo de habilidades emprendedoras. Con este fin, el informe de COESPO indica que las

instituciones gubernamentales deben apuntar el entrenamiento apropiado, el trabajo, y políticas educativas a las esposas de nómadas. Como "mujeres emprendedoras potenciales," consideran a las esposas del nómada como necesitar créditos del tomicro del acceso, el entrenamiento técnico, y la ayuda en la comercialización y la comercialización de productos. Representan a la esposa del nómada más a fondo mientras que una clase de "otra irracional" quién necesita ayuda en la "gerencia de la remesa" con las políticas del estado diseñadas para promover sus capacidades intelectuales de manejar los recursos de la familia. La ven como necesitar ser modernizado animándole a que invierta, excepto, y optimiza remesas más bien que las consume. Finalmente, healthrelated a instituciones son diseminar la información general de la salud y métodos específicos del control de la natalidad entre las esposas de los nómadas. Está claro del carácter todo-que abarca de estos interventions en vida diaria que la realización de la meta neoliberal de crear a mujeres emprendedoras exige un sistema significativo de interventions del orden público por el estado. Lejos de marchitar lejos, el estado regional de MICHAEL PETER SMITH 475 Guanajuato está asumiendo un papel central en la reconstitución de la familia transnacional. Según el informe de COESPO, traen los niños migratorios y su familia extendida además debajo del paraguas de las políticas apuntadas del estado. El documento detalla políticas y las ofertas existentes del newpolicy que objetivos centrales son aumentar el capital humano de los niños mientras que refuerzan o aún amplían el capital social de la familia "reconstruyendo" obligaciones de la familia extendida. Esta meta de la política de reconstruir el structurewould tradicional de la familia extendida, por lo menos implícito, amplía las demandas normativas que los miembros menos inmediatos de las familias extendidas que permanecen detrás en comunidades locales en Guanajuato podrían hacer en "abastecedores transnacionales de la remesa." ¿Cómo, está específicamente esta clase de "política de la familia" que se logrará? El informe de COESPO acentúa los programas educativos y las iniciativas familia-centradas del orden público que promueven las clases específicas de familia, sociales, y los valores culturales. El documento discute que la familia del nómada requiera una "integración mejor" y que las instituciones gubernamentales deban por lo tanto desarrollar políticas para promover la integración de la familia migratoria transnacional con su reestructuración como unidad viable de la familia extendida. Aboga la identificación de los "nuevos modelos de la familia," que levantarían el sentido del nómada de los valores de la "identidad de la familia" mientras que trataban procesos del "transculturization" ahora que afecta a familias transnacionales. Las políticas específicas tuvieron como objetivo el consolidar de las familias transnacionales discutidas en el informe incluyen el siguiente: (1) un esquema del "seguro voluntario" que se pagarán por el nómada en ayuda de su familia transnacional, (2) el institutionalization de las fondos fiduciarias permitiendo al nómada dedicar una porción de sus recursos actuales a su Seguridad Social futura de la familia extendida, (3) programas educativos tales como acceso a las becas financiadas por una combinación de remesas migratorias y de fondos públicos, y (4) políticas diseñadas para controlar salidas de la escuela y de tal modo para aumentar la piscina total del estado del capital humano. Si la familia del nómada debiera ser reorganizada como sitio de las "empresas pequeñas de la familia," también recibiría ayuda de varias organizaciones gubernamentales que animan espíritu emprendedor. En suma, bajo retórico legitimating de una sociedad pu'blico-privada para la familia la reestructuración de las políticas resumidas en el informe de COESPO acanalaría las porciones substanciales de los recursos de los "abastecedores migratorios de la remesa" directamente, o influenciando las opciones de la esposa del nómada como "encargado de la remesa," en estado-diseñado y funcionaría políticas sociales y educativas. El papel del estado en este marco no se ha reducido sino se ha redefinido o aún se ha aumentado en la gama de sus impactos en vida de familia diaria. Irónico, por lo tanto, mientras que las discusiones sobre "el estado del nanny" pueden no más de largo ser parte del discurso político nacional en muchos

estados de bienestar avanzados del capitalista, la edición ha sido reframed en Guanajuato, México, por el estado regional de Panista debajo de la rúbrica de la familia transnacional que reestructuraba. 476 POLÍTICAS y SOCIEDAD que esta misma lógica de la "sociedad" diseñó por el estado regional pero financiado en gran parte por contribuciones migratorias se lleva al nivel de comunidad en informe de theCOESPO en la forma de políticas de desarrollo de la infraestructura que requieran rechanneling de los recursos del nómada en esquemas del desarrollo de la comunidad en sus comunidades del origen. Según lo detallado en la descripción de COESPO, varias "oportunidades" existen para que los nómadas apoyen el desarrollo de la infraestructura en sus comunidades del origen, particularmente en las áreas de la infraestructura del transporte y de la comunicación, tales como nuevos o remodelados caminos y sistemas de teléfono. Las áreas apropiadas también juzgadas para "2 para 1" coste-que comparte proyectos son electrificación, tuberías para el servicio del agua y la disposición de aguas residuales, y proyectos del desarrollo de la cubierta nueva. En efecto, la asunción de muchos años que es el papel del estado para proporcionar la inversión de la infraestructura de la cual el desarrollo económico de una región depende aquí se modifica como la "oportunidad" del ciudadano transnacional o aún deber de compartir en este papel. PONIENDO LA VISIÓN de la POLÍTICA en ejecucio'n en mayo de 1994, crearon al Dirección General de Atención un EL del en de Comunidades Guanajuatenses Extranjero(DACGE) mientras que la agencia del plomo para poner el análisis razonado de la política en ejecucio'n deletreó posteriormente hacia fuera en el informe de COESPO. Entre 1994 y 1999, el DACGE, actuando como OFAOS de Guanajuato, creó cinco iniciativas del programa diseñadas a los nómadas de Guanajuatense del reincorporate en los mundos de la vida de sus comunidades del origen. Éstos son (1) "el programa de Guanajuato del casa", que promueve la creación de las asociaciones de la ciudad natal bajo auspicios de un paraguas institucional del hogar-estado, (2) el programa del maquiladora de la "milla Comunidad", (3) "2 para 1" programa de desarrollo de la comunidad, (4) "atención al programa de los nómadas y de sus familias", y (5) el programa para la comunicación en masa con los nómadas. El resto de este artículo se centrará en la puesta en práctica del casa Guanajuato y las iniciativas de la milla Comunidad y su relación a la otra estado-patrocinaron programas migratorios en intentar constituir un tema político extraterritorial de Guanajuatense. Los clubs del casa Guanajuato que el programa de Guanajuato del casa crea no lucrativo, "clubs ciudad-centrados" en los Estados Unidos para perseguir las actividades sociales, culturales, económicas, y educativas diseñadas para construir un sentido fuerte de la "comunidad de Guanajuatense" entre los nómadas de Guanajuato que viven en los Estados Unidos. De la perspectiva del estado regional, los clubs de Guanajuato del casa tienen cuatro objetivos principales: para promover el "rai'z-formar" de actividades entre los nómadas de Guanajuatense, paraestablecer una relación de funcionamiento cercana entre los nómadas y el gobierno del estado, al servicio como canal de la comunicación entre el estado y sus nómadas, y para crecer, es decir, aumentar el número de clubs en las varias ciudades en esos estados de ESTADOS UNIDOS en donde concentran a los nómadas de MICHAEL PETER SMITH 477 Guanajuatense. En fecha marcha de 2001, el estado había organizado el casa Guanajuatoclubs del thirty-nine. Los clubs están situados en once ciudades en Tejas, incluyendo Dallas, Houston, y San Antonio; siete ciudades de California, incluyendo San Jose y Napa; tres ciudades en Illinois, incluyendo Chicago; tres ciudades de la Florida; dos ciudades en Colorado, incluyendo Denver; dos ciudades en Oklahoma, incluyendo la ciudad de Tulsa y de Oklahoma; así como Omaha, Nebraska; Eugene, Oregon; Granger, Washington; Ciudad De Lago Salt, Utah; Atlanta, Georgia; Nashville, Tennessee; Springdale, Arkansas; Louisville, Kentucky; y Charlotte, Carolina del Norte. Los funcionarios de Panista indican que este programa será ampliado para crear a cientos clubs bajo administración actual de la CACEROLA del gobernador Romero Hicks del sucesor del zorro de Vicente. Dado el carácter transnacional de estos programas, no está

sorprendiendo que el director general recientemente salido ofDACGE, Lupita Zamora, pasado 80 por ciento de su tiempo en los Estados Unidos, funcionando desde una oficina del campo en Dallas, Tejas, mientras que viaja a los varios lugares en los Estados Unidos en donde se han instalado los casas Guanajuato. Ramón Flores, el el director ejecutivo del DACGE, responsables de la coordinación administrativa y política de los programas migratorios del estado dentro de México nos dijo que que de los setenta diversos programas organizara byDACGEunder las cinco categorías del programa, el programa de Guanajuato del casa estaba lo más político posible el importante. Flores describió el interés del estado en crear los casas Guanajuato con sinceridad notable, si poca modestia: Ramón Flores: Los casas Guanajuato son donde hemos estado de supervisión y determinantes de la localización y de las redes de los nómadas. . . Qué no podemos todavía hacer debe ir a los ESTADOS UNIDOS que buscan a nómadas de Guanajuatense porque es demasiado costoso justo y el abrumar. Pero en este caso son ya networked en el casa Guanajuato y éste es uno de los objetivos principales de este programa donde podemos capitalizar en arreglos y contactos existentes entre los nómadas de Guanajuatense. . . Hay veintitrés de estas oficinas en todos los estados y seguimos siendo el número uno, el mejor. . . Hace algunos años pedíamos todos los gobiernos tomar el cuidado de inmigrantes y nadie prestó la atención a lo que decíamos. Pero una vez que realizaran que los nómadas son una fuerza política increíble [conceptuada por Flores como 20 millones de votantes potenciales capaces de elegir a un presidente] comenzaron a tomar cuidado de esta gente. Ahora todos desea ayudar al ve del wholi de la gente en los estados. . . Todos reconoce que somos los mejores y consolidado mejor. . . ¿Hace dos años la mayoría de los estados en México intentaban abrir oficinas en los estados como el casa Guanajuato.²⁵ apenas cómo hace este programa, touted por su director como modelo para constituir la nación mexicana transnacional, trabajo? ¿Cuál es lógica política? ¿Cuáles son sus prácticas políticas? Para ganar un sentido de la dinámica cultural y política de la conexión de Guanajuato del casa, mi asistente de investigación y yo enganchamos investigación de la observación de la POLÍTICA participant-478 y de la SOCIEDAD en febrero de 2001 en una "reunión de dos días" de los clubs de Guanajuato del casa de California norteña sostenidos en San Jose, California. La reunión fue llevada a cabo en una facilidad alquilada para las organizaciones y las actividades de la comunidad con un pasillo grande de la convención. El acontecimiento co-fue organizado por DACGE y los líderes de los clubs migratorios de la región. Las varias élites políticas de alto nivel de Guanajuato participaron activamente en las actividades formales e informales que observamos, incluyendo una ceremonia de la inducción para los presidentes de los clubs norteños de California. El primer día de los meetingswas restringió a los líderes y a los funcionarios de estado migratorios. Itwas dedicado en gran parte a una clase de sesión de cabildeo en la cual los presidentes de los clubs migratorios expresaron las necesidades de sus comunidades del origen y de la población migratoria en general a las autoridades del estado, incluyendo el secretario al gobernador de Guanajuato, al director general y al director ejecutivo de DACGE, y el secretario al presidente del municipio (condado) de Yuriria, de el cual muchos de los nómadas norteños de California habían venido. El segundo día de la reunión era un convivio festivo y simbólicamente rico atendido por aproximadamente doscientos nómadas y sus familias. La música fue proporcionada por un rondalla o la gente congriega de las salinas, California. Mientras que el alimento y la cerveza gozados los adultos, sus niños jugaron los juegos para los premios y fueron entretenidos por los payasos. Estas celebraciones informales precedieron un redondo notable de los rituales simbólicos diseñados para honrar a los nómadas y para levantar su conocimiento de su Gaunajuatense y raíces mexicanas. Una bandera mexicana gigante fue desplegada. Un ejecutante local cantó el himno nacional mexicano. Las audiencias estaban paradas, saludaron la bandera, y ensamblaron en cantar. El himno nacional de ESTADOS UNIDOS entonces fue cantado. Después, la secretaria del estado de Guanajuato [es decir, el

secretario al gobernador] Juan Manuel Oliva Ramirez dio un discurso que daba la bienvenida. Las figuras gubernamentales dominantes de Guanajuato, del consulado mexicano, y de los líderes de Guanajuato del casa fueron introducidas a las audiencias. Introdujeron a otras personas notables a las audiencias de sus asientos. La sorpresa mucho tomy, esta categoría incluyó mi asistente de investigación y me. Después de las introducciones, llamaron los cinco presidentes seleccionados de los nuevos clubs de Guanajuato del casa en California norteña delanteros de la línea de las personas notables que estaban paradas delante de la etapa. Cada uno fue presentada con un certificado y una bandera de Guanajuato que simbolizaban su nuevo estado. Pidieron cada líder, alternadamente, levantar su mano y prometer su ayuda a Guanajuato y sus proyectos estado-patrocinados para la mejora de la comunidad de sus ciudades natales. El presidente del club de Guanajuato del casa del San Jose, que había sido nombrado presidente regional, entonces habló. Él invitó a funcionarios del vernment de Guanajuatogo presentes a levantar sus manos (como él y sus presidentes del club del compañero había hecho) y compromiso para trabajar con honradez para satisfacer sus promesas a los nómadas en California y en Guanajuato. El toque de luz de la tarde era la revelación de un modelo de la escala de los thatwas de una estatua previstos para la colocación en los cuadrados de la ciudad de varias ciudades en Guanajuato en el honor del nómada. El monumento representó una figura masculina sin ojos, porque cuando las hojas migratorias él no pueden ver adonde él va. La figura tenía MICHAEL PETER SMITH 479 ninguna boca u oídos, porque el nómada no entiende la lengua de la tierra que él ha venido a. La figura estaba desnuda, porque cuando la izquierda migratoria él no tenía nada tomar con él. Todavía, la figura fue apoyada de detrás por una figura femenina más pequeña para recordar a los nómadas sus esposas, padres, y niños. Ambas figuras están emergiendo de un árbol con las raíces grandes hundidas profundamente en el suelo. Una bandera mexicana pequeña era modelo agregado del tothe durante su toremind de la revelación los nómadas presentes de la nación que, en los thewords del secretario, el sawthem sale tristemente pero nunca se ha olvidado de ellos. Después de revelar la estatua, el secretario anunció que el itwould esté construido muy pronto en cinco municipios en Guanajuato e invitó a clubs de Guanajuato del casa que propusieran un lugar para su construcción "aquí en California, dondequiera que usted piense fuera plaza apropiada-uno, una calle, un parque, etc."26 que es importante estar enterado del carácter jerarquizado de los programas migratorios desarrollados por las élites políticas de Guanajuatense. Los casas Guanajuato son los puntos dominantes de la comunicación entre el estado y los grupos del nómada. El casa Guanajuato es el programa de la base con el cual el estado intenta incorporar a líderes migratorios en las otras dimensiones de su agenda relativamente arrebataadora de la política descrita anterior en este artículo. Cuando las élites de Guanajuatense y los fabricantes de política políticos del estado asisten a reuniones de los casas Guanajuato en las varias ciudades de ESTADOS UNIDOS, las prácticas divagadoras se mueven en dos direcciones. En una mano, las élites políticas escuchan las "presiones de debajo" de expresado como la "comunidad necesita" de las aldeas del origen como percibido por los líderes migratorios. Por ejemplo, en respuesta a mi pregunta, "usted consigue visitas frecuentes de las autoridades de Guanajuato?" Chavela, inversionista femenino en el maquiladora del EL Timbinal discutido abajo, contestado, sí, por ejemplo, Lupita Zamora nos visitó hace aproximadamente seis meses y esperamos verla otra vez alrededor de marcha o de abril. Ella está muy ocupada y viaja dondequiera que haya un club de Guanajuato del casa. Generalmente cuando ella u otras viene ángel [es decir, ángel Calderon, el líder migratorio del casa Guanajuato en Napa] llama todos nosotros de modo que nos reunamos para una reunión. Y le pasamos nuestras peticiones. Soy seguro que ella es cansada de escuchar nuestras demandas, pero lo hacemos para ayudar a otros there.We para haber insistido en thewater de modo que cada uno en la ciudad haya instalado tubos servicio del agua. También la escuela, tener más salas de clase para los niños. Hemos pedido que la el camino

pavimenten, de modo que poder conseguir dentro y fuera de Timbinal más rápido. Otra petición será tener una buena clínica, con todas las medicinas y equipo. Ésas son principalmente las cosas que hablamos en las reuniones. También ella nos pregunta que nuestras necesidades aquí y de nosotros háblele lo que need.²⁷ en el mismo tiempo, las élites políticas de Guanajuatense utilizamos estas ocasiones para vender sus iniciativas preferidas de la política "de antedicho" a los miembros migratorios de los casas Guanajuato para alistarlos en sus proyectos preferidos del corporatist. Considere un ejemplo de esta segunda cara de la energía dibujada de Programa milla Comunidad, un vídeo documental usado por el estado para promover su programa del maquiladora: Pregunta: ¿Cómo usted sabía sobre el Programa milla Comunidad y por qué usted decidía hacer un inversionista? Inversionista De 480 POLÍTICAS Y de la SOCIEDAD: Cuando viví en Chicago, en 1997, pertenecía a una asociación llamada Casa Guanajuato. Era aquí que las autoridades del estado de Guanajuato vinieron presentarnos con un plan de negocio para crear maquiladoras. Analizábamos el asunto y decidíamos invertir. Esto es tan realmente empresa a riesgo compartido entre los migrantworkers y los locals. Es un gran ejemplo ofworking junto y haciendo este sueño venga true.²⁸ en cortocircuito, las élites políticas de Guanajuatense han utilizado a los clubs de Guanajuato del casa como vehículo para configurar de nuevo a los nómadas "localizaciones sociales" formando de nuevo sus sueños y volviendo a poner sus identidades. Las otras iniciativas de la política promovidas por las élites políticas de Panista se han avanzado a través del espacio divagador creado por el institutionalization de los casas Guanajuato como el punto principal de la conexión entre los nómadas de Guanajuatense y el estado. El programa de la milla Comunidad que los programwas de la milla Comunidad iniciaron por el gobierno del estado de Guanajuato en 1997 para acanalar el flujo de dólares de nuevo a las comunidades de los nómadas del origen en la forma de inversión productiva más bien que la reproducción de la casa. El programa fue planeado y puesto inicialmente durante el término del zorro de Vicente como gobernador de los nowadministrators de director Ramón Flores de Guanajuato. DACGEExecutive lo en ejecucio'n. La milla Comunidad golpea ligeramente en los recursos económicos de los nómadas transnacionales de Guanajuatense invitándoles a que inviertan en maquiladoras del textil en sus lugares del origen. Los fabricantes de política del estado han indicado que esperan que este programa desarrolle económicamente los municipios más pobres de Guanajuato en el funcionamiento corto. Demandan que su meta de largo alcance es reducir la tarifa de la inmigración a los Estados Unidos. Hay actualmente ocho maquiladoras en la operación en Guanajuato. Seis otros están en proceso de ser construido. El programa hasta el momento ha creado los trabajos para 339 people.²⁹ antes de 1999-2000, el programa había atraído \$2.2 millones en la inversión industrial por los nómadas en los municipios de Guanajuato y villages.³⁰ rurales los nómadas proporcionan toda la inversión de capitales para los maquiladoras. El estado coordina una serie de servicios legales, directivos, y técnicos proporcionados por tres fuentes principales: (1) el gobierno sí mismo del estado; (2) organizaciones educativas estado-financiadas tales como el Centro Interuniversitario del Conocimiento (CIC), que proporciona el entrenamiento y las certificaciones para el personal, los maquinistas, y los encargados técnicos; y (3) el personal de DACGE, que proporciona la consulta técnica en legal, actividades de la contabilidad, financieras, y de la comercialización así como un préstamo para emparejar la inversión inicial de los nómadas. Según lo descrito sucinto por Executive Director Flores, "los nómadas son los capitalistas y somos los enablers."³¹ en el Napa-EL Timbinal "sociedad," el líder migratorio que el twodo inicialmente persuadido de Calderon del ángel zen a nómadas de Guanajuatense que viven en Napa, California, para invertir en el maquila del textil en su aldea nativa. El EL Timbinal es una aldea pequeña en MICHAEL PETER SMITH 481 la parte al sudoeste de Guanajuato, con menos de trescientos habitantes. La sociedad del maquiladora forma una de varias conexiones translocal que ligan el EL Timbinal y los 250 nómadas del EL Timbinal

ahora que viven y que trabajan en Napa. El capital para la firma fue proporcionado enteramente por los inversionistas migratorios. Las autoridades políticas y administrativas y las instituciones educativas y del entrenamiento financiadas por el gobierno del estado supervisaron la construcción de fábrica, con tal que entrenamiento de la gerencia y del trabajador, y las actividades comerciales facilitadas tales como la negociación de los contratos transnacionales de la producción. El estado también proporcionó la ayuda financiera del start-up en la forma de \$50.000 préstamos y la ayuda política simbólica en la forma de una ceremonia formal de la inauguración para el maquiladora en 1999 conducidos por el zorro de entonces-Then-Governor Vicente. Éste era la primera vez en su historia que acordaron a la comunidad agrícola semidesert tal visita del alto-estado. Según director ejecutivo Flores, el plan estatal para el esquema del maquiladora es tener cada comienzo de la fábrica pequeño con la producción local para los mercados regionales después hacer que las fábricas en Guanajuato colaboren con uno a para satisfacer contratos globales grandes del textil. La meta de largo alcance es hacer que cada maquiladora levante la cadena de la materia de la producción global desarrollando sus propios productos únicos para la exportación global. En las palabras de Flores, la primera fase es trabajar con las compañías locales. Estas compañías locales subcontratan realmente a compañías en el estado. . . En el término medio deseamos el ve del togi los acoplamientos directos del maquila al maquila americano de los por ciento companies-80 y a 20 por ciento nuestros propios productos. Al largo plazo deseamos crear nuestro propio maquila de los por ciento products-20 y 80 por ciento nuestro el propio producto-que es qué constituye los beneficios verdaderos. . . Se organizan nuestros propios ocho maquilas de una manera tal que sean compañía grande integrada del intoa. Tan cuando Levi viene a nosotros y nos dice que cincuenta máquinas no sean nada que necesitamos doscientos, así pues, si estamos hablando ocho maquilas podemos ensamblar resources.We deseamos hacer maquiladoras más eficientes para asegurar calidad con los clientes como J. C. Penney y [entonces] cree nuestra propia manera center.³² la idea de Guanajuato como centro del diseño y de la producción de la manera, una clase de versión mexicana de Italy³³ medio era mucho parte de la visión inicial del planeamiento de la administración del zorro en Guanajuato. Así, en un discurso en la inauguración del maquiladora en Guanajuato, el director del CIC estado-financiado, José Muñoz, refiriendo al señuelo de 501 pantalones vaqueros de Levi como materia global, hizo la predicción retórica siguiente: En este programa, los planificadores, tenemos un sueño que en el Guanajuato futuro presente el theworld con sus propias marcas de fábrica del diseño, con sus propias maneras que hagan nos diferentes del ve ideal del toha de rest.We una línea de pantalones vaqueros, el "1810's," que tenga todowith nuestro movimiento de la independencia, o una línea más de moda de la ropa "Yuriria," el nombre del sueño de awoman.We como esto, pero en el mismo tiempo estamos acometiendo el mplish del toacco estos sueños. . . Ina pocos meses, y tenemos la autorización del gobernador, crearemos la universidad de textiles, con los cursos especializados en diseño, la comercialización, y la POLÍTICA commercialization.³⁴ 482 y la SOCIEDAD dos años después de este discurso, con el zorro de Vicente en Los Pinos y otro gobernador Romero Hicks de la CACEROLA en energía, pedimos que director ejecutivo Flores comentara respecto al materialization de este sueño. El intercambio siguiente ocurrió: MPS [autor]: ¿Está el centro de la manera en los trabajos todavía? Ramón Flores: No todavía. MPS: Hay una universidad aquí. ¿Hay un departamento del textil y de la manera allí? Ramón Flores: No, pero allí es algo que piensa de ése. . . Realmente, el EL Timbinal está trabajando en su propio producto. Han alcanzado calidad para competir en mercados internacionales. MPS: ¿Qué producto hacen? Ramón Flores: Hacen sistemas del bebé. Ayudante de G. Galindo[research]: Cuando el maquila de Timbinal fue inaugurado el director del CIC habló de una universidad del textil que podría ser lista en meses. Ramón Flores: No es realmente el mismo individuo. Ahora hay nuevo director [las risas]. No sé si van a continuar los mismos planes. Su nombre es Roberto Contreras Zárata, no lo he

satisfecho yet.³⁵ el desarrollo de Guanajuato como un centro del diseño y de la producción de la manera es así, en el mejor de los casos, todavía en el "pensamiento" efectúo. Según Flores, los maquiladoras componentes que se han movido desde la subcontratación regional a contraer global han comenzado a desarrollar sus propios productos. El maquila en el EL Timbinal, por ejemplo, ha desarrollado un prototipo para un sistema encajonado de ropa del bebé que los planificadores del estado dicen que esperan promover y poner en el futuro cercano. Mientras que esto puede materializar eventual, un estudio de evaluación reciente de la política de un científico social mexicano de la universidad de Zacatecas³⁶ ha criticado el programa de la milla Comunidad, para, entre otras cosas, su comercialización incumplida planea. Por otra parte, cuando visitamos el maquila, todas las mujeres en las máquinas de costura cosían los trajes adulto-clasificados rojos y azules brillantes del hombre araña, bajo contrato transnacional de la blanco, la cadena del almacén grande de U.S.-based. Cuando el howhe pedido consigue los contratos para el maquiladora en el EL Timbinal, Salvador, el encargado de fábrica, explicado, "mi contrato viene de los ESTADOS UNIDOS, de un corredor de Chicago que conozco de mis trabajos anteriores del maquiladora. Lo llamamos hombre araña del `.' "37 él elaboró más lejos," todo viene del extranjero: las telas, los patrones se cortan ya del U.S.We apenas lo montan aquí y le envían back."38 medido el tiempo para la comercialización en los Estados Unidos varios meses antes del lanzamiento de la película en mid-2002, hombre araña adulto-clasificado del hombre araña que los trajes vendían en un almacén visité en Los Ángeles en marcha de 2002 para \$44.00 por cada uno. Cuando mencioné el precio del almacén al ángel migratorio Calderon del líder en una entrevista reciente del followup, él dijo, "conseguimos \$1.50 por cada uno para el costumes."39 por lo tanto, a pesar de las promesas grandiosas de los planificadores y los políticos del estado regional de MICHAEL PETER SMITH 483 Guanajuato, la fábrica migratorio-posei'da del textil en el EL Timbinal siguen siendo mucho un maquila de subcontratación situada en el extremo inferior de la cadena de la materia de la producción global del textil. Pues veremos después, esto ha hecho altamente vulnerable a las fluctuaciones en demanda global. "2 para 1" programa de desarrollo de la comunidad que "2 para" los programwas 1 iniciaron con la meta del desarrollo de la infraestructura y de la comunidad en las comunidades más pobres de Guanajuato. Su objetivo es atraer los recursos de los nómadas por un arreglo de financiamiento compartido en el cual para cada Peso "invirtió" en sus comunidades del origen por los paisanos transnacionales de Guanajuatense que el estado proporciona dos Pesos. Los municipios, el estado, y el gobierno federal se incluyen en estos proyectos pu'blico-privados. Juan Manuel Oliva Ramirez, el secretario al gobernador actual de Guanajuato, precisado que algunos de los municipios en su oferta del estado un fósforo tanto como "4 para 1" para crear la infraestructura pública tal como disposición de aguas residuales, energía eléctrica, y escuelas nuevas. La puesta en práctica de este programa en los pueblos nivela en ELTimbinal implica a nómadas en la política local del municipio de Yuriria, donde deben competir con las cuentas de otras aldeas para los arreglos de financiamiento que emparejan. La comunicación de los medios con el nómada el gobierno del estado de Guanajuato financia varios instrumentos de los medioses de comunicación diseñados para crear una imagen favorable de sí mismo, para formar la identidad cultural del nómada de Gaunajuatense, y para crear imágenes atractivas de "home."Avareity de los programas de la televisión, de las difusiones de la radio, de los folletos informativos, de las secciones del periódico y de las historias, y un compartimiento cultural es toda la parte de la ofensiva política del estado regional de Panista para construir social un tema transnacional de Guanajuatense y para acanalar su energía creativa y recursos en esquemas estado-centrados del desarrollo. La televisión me programa que el voypa ' l Norte es una demostración semanal de la televisión que los focos en comunidades rurales en Guanajuato y el fenómeno de la migración en ambos lados de la frontera. Se hace y se televisa en Guanajuato en el canal 4 y en Dallas, Tejas, en el canal 44. El programa de

la televisión se distribuye más ampliamente en los Estados Unidos con las redes Teleamérica y Univisión de la televisión de Latino. El programa de radio estado-patrocinado Caminos de Guanajuato ofrece temas del interés general a los paisanos de Guanajuatense que vive en los Estados Unidos. Su programación tensiona las tradiciones y la cultura de Guanajuato mientras que también ofrece historias humanas del interés de los hombres y de las mujeres representados como construir el "Guanajuato nuevo." El programa origina en Santa Rosa, California, y es difusión en las áreas de los Estados Unidos con altas concentraciones de los nómadas de Guanajuatense tales como Santa Rosa, Napa, y Fresno, California; Chicago, Illinois; Houston y 484 POLÍTICAS y SOCIEDAD Dallas, Tejas; Atlanta, Georgia; y Denver, Colorado. Un tercer vehículo para construir un sentido fuerte de la identidad de Guanajuatense entre nómadas transnacionales de Guanajuatois el compartimiento cultural Pa'l Norte, paisanos libres distribuidos de los asuntos de to20,000 Guanajuatense, en las ciudades de ESTADOS UNIDOS en donde localizan a los nómadas de Guanajuatense. Pa'l Norte es producido por DACGE, y su junta directiva incluye a funcionarios de estado altos. Se corrige y se imprime en las tiendas de la impresión del estado. La característica de Pa'l Norte "la página del nómada" se ha creado en la colaboración con el periódico Correo, que circula a lo largo y ancho del estado en Guanajuatoand en el mundo WideWeb en los Estados Unidos. Correo proporciona a nómadas y sus familias con la información sobre cambios en los leyes que afectan el fenómeno de la migración, las historias de las experiencias de los nómadas, y consejo y las direcciones de Guanajuatense indican que las agencias que pueden ayudar a nómadas y a sus familias en casos de la emergencia. los redactores del tothe del towrite de los nómadas de los vites del alsoin "de la página migratoria" con sus historias y preocupaciones bajo lema, "nos escriben y no se olvidan que éste es su espacio." Interesante, como veremos, este gesto simbólico, una salida del flujo de otra manera unidireccional de la comunicación entre el estado regional y sus nómadas ha demostrado ser un lema que los nómadas han tomado en el valor de cara. Está con la versión del Internet del periódico Correo y de las páginas de su nómada que primero aprendí de una grieta creciente entre el estado y su diáspora migratorio, como los nómadas han utilizado "su espacio" para expresar objeciones a la puesta en práctica del programa de Guanajuato del casa bajo dirección de ella nuevo líder Secretario Juan Manuel Oliva Ramirez. ¿Qué circunstancias han conducido a esta grieta? LA VISIÓN DESDE EL STATEHOUSE uno de los resultados más intrigantes de esta investigación es que las élites políticas de Guanajuato pueden tomar su construcción social del nómada como figura heroica literal-que ve también al nómada como un tema unitario, una clase de fuente amistosa de la vaca-alimitless del efectivo de la inversión de capitales físicos y del capital social para el desarrollo de la comunidad y proyectos sociales de la política, con todo un ciudadano relativamente acquiescent, una fuente fiable de la ayuda electoral futura. Secretario Juan Manuel Oliva Ramirez expresó esta opinión el nómada cuando estaba entrevistado con en su oficina en Guanajuato, Guanajuato, en marcha de 2001. Secretario Oliva es una persona de la influencia política significativa en Guanajuato y nacionalmente. Además de su posición con el gobernador, un poste designado en México equivalente a un ministro del estado, los secretariowas elegido recientemente como senador federal de Guanajuato en la casa superior del congreso theMexican. Antes de su elecciónel presidente de la CACEROLA en Guanajuato a partir de 1993-99, una posición de los secretariowas que él ayudaba seguro al nombramiento presidencial de su amigo y compañero Guanajuatense, zorro de Vicente. Lo miran extensamente como PANcandidate probable para el gobernador de Guanajuato, una vez sucesor del zorro, Romero Hicks, finales su término actual. MICHAEL PETER SMITH 485 cuando estaba pedido reflejar en su concepto de la ciudadanía dual, Secretario Oliva expresó la opinión siguiente: Secretario: Pienso que es una situación las necesidades del nómada de entender y de desarrollar una gratitud doble para contribuir el mejor de lo que tiene que ofrecer su país, sus principios, valores, tradiciones, y los

incorpora a la segunda nación que ha abierto sus puertas con los brazos agradables de modo que él pueda enriquecer su segunda patria. . . . Creo que la gente y la cultura mexicanas tienen mucho contribuir a la cultura de ESTADOS UNIDOS, con habilidades, a las actitudes el vida del acercamiento del howto, nuestra manera alegre de hacer cosas. Creo que esta clase de lealtad dual es posible y sería buena para superar el obstáculo del "indefinición" del mexicano, el Guanajuatense. Significo que esto nos forzaría decir cuáles son nuestros principios, nuestra cultura, vocación, y visiones. La vocación de Mycircumstantial es consolidación dirigida y el contribuir al desarrollo del fatherland.⁴⁰ norteamericano en el mismo tiempo, las opiniones de PANleader el nómada de Guanajuatense como clase de contribuyente transnacional, una fuente dominante de los réditos del estado. Se ve la gratitud "doble" del nómada como una fuerza necesaria de la motivación para obtener los fondos necesitó por el estado de Panista financiar sus políticas económicas y sociales preferidas. La reestructuración institucional se está poniendo en lugar al rechannel el flujo de las iniciativas de la política del intostate de las remesas migratorias. El vaso de SecretarioOli describe la reestructuración como sigue: Secretario: Hay algunas instituciones del gobierno que tendrán papeles muy específicos. Por ejemplo, estamos intentando conseguir COESPO [es decir, Consejo Estatal de Poblacion Guanajuato, la agencia del estado que publicó el informe de COESPO] para estar a cargo de administrar y de diseñar todas las matrices de exámenes, de estudios, y de la estadística que será conducida para todos los municipios. . . . En segundo lugar, vamos a desarrollar estrategias comunes al reparto con los problemas de state/national específicos a los inmigrantes. Por ejemplo, estamos proponiendo que en términos de la Seguridad Social, las familias migratorias califican para el "seguro voluntario." Itwould entonces sea la tarea del municipio, del estado, y del gobierno nacional de determinarse cómo esos recursos que vienen al ough del directlythr de Guanajuato el migratorio sean toestablish dirigido al seguro voluntario para las familias de nómadas en comunidades o clínicas de la salud. . . . También estamos mirando en maneras de tratar las necesidades de las esposas de nómadas con organizaciones tales como el Instituto de la Mujer en un nivel del estado y Desarrollo Integral de la Familia (DIF) que sea una agencia municipal que se ocupa del papel de los thewomen en el desarrollo de la familia. . . . Thatwaywewould. . . . mire los aspectos tales como salud, educación, y remesas de la cubierta. . . . ¿_ allí ser edición transferir algo remesa, que explicar alrededor \$650 millón que inmigrante enviar Guanajuato.⁴¹ 486 POLÍTICA y SOCIEDAD AGENCIA EXTRATERRITORIAL MIGRATORIO DIASPORA Howdoes este imagen masculino Guanajuatense nómada como uno acquiescent ciudadano y abastecedor "voluntario" estado-manejar remesa apilar para arriba contra nuestro etnográfico resultado en práctica nómada ellos mismos? El ángel Calderon es el líder reconocido del Timbinalenses en Napa. Lo instalaron como presidente del club de Guanajuato del casa en Napa, en la ceremonia descrita anterior en este artículo. Prometieron los respondedores migratorios que nos entrevistamos con anonimato terminante a excepción del ángel, que nos animó a que utilizáramos su nombre verdadero en nuestro estudio. El ángel se ha convertido en una figura pública altamente visible ofrecida en ESTADOS UNIDOS y las cuentas mexicanas de la prensa del Napa-EL Timbinal connection.⁴² presidente Vicente Fox incluso a le ha invitado que permanezca en la residencia presidencial, Los Pinos, debido a su papel dominante en el proceso de crear la sociedad transnacional del publicprivate del EL Timbinal. El ángel ha sido un ciudadano lejos más activo de su aldea nativa y de la vida política en Napa que el modelo del estado de la "gratitud doble" anticiparía o que el assimilationistswho de ESTADOS UNIDOS ve ciudadanía transnacional pues la participación activa necesariamente que disminuye en la ciudadanía de ESTADOS UNIDOS prediría. Durante los últimos quince años, el ángel Calderon y su red de inversionistas transmigrant de Napa no han limitado sus lazos translocal al EL Timbinal a la esfera económica. De hecho, muchos del desarrollo de la comunidad proyectan que Guanajuato ahora subvenciona a otra parte

con sus "2 para 1" programa fue iniciado sobre una base voluntaria en el EL Timbinal por Angel y sus fellowmigrants casi una década antes de que el estado creara sus "2 para 1" política de desarrollo de la infraestructura. La red migratoria de Napa-EL Timbinal ha contribuido casi \$50.000 para renovar la iglesia del EL Timbinal y la plaza de la ciudad y para construir un jardín de la infancia allí. Los bancos del hierro fundido inscribieron con el nombre de cada nómada que grace la plaza renovada de la ciudad simbolizan el estado local de los nómadas como benefactores a su aldea casera. Los nómadas miran estos bancos como "algo que nos dé las gracias pride."⁴³ a los nómadas, los nowhas de la aldea una fuente confiable del potablewater para la parte de la aldea. El proyecto del agua fue financiado por una combinación de contribuciones transmigrant y de un regalo \$5.000 de Sutter a casa, un lagar de NapaValley en donde algunos de los inversionistas y de muchos otros nómadas del EL Timbinal han trabajado durante las últimas dos décadas. Los toowas de este arreglo alcanzados por la red migratoria transnacional como proyecto uno mismo-organizado antes de la sociedad del grupo con la CACEROLA indican el gobierno. A pesar de los proyectos uno mismo-iniciados del desarrollo de la comunidad de los transmigrants, el EL Timbinal todavía tiene muchas necesidades de la infraestructura, particularmente en el área de escuelas, de la construcción del camino, y del abastecimiento de agua mejorado. El ángel y los otros miembros del casa Guanajuatoin Napa han estado presionando activamente el estado local tratar estas necesidades. Todavía, el estado local debe considerar estas demandas contra las necesidades y demandas de más de cientos otras comunidades pequeñas que abarquen el municipio de Yuriria, de el cual Timbinal es una parte. En contraste, el municipio vecino de Santiago Maravatio tiene solamente doce lugares y direcciones de MICHAEL PETER SMITH 487 de la lata así sus necesidades sobre una base mensual. Por lo tanto, pues el ángel explicó, en Yuriria, "para conseguir lo que usted necesita a gente tiene que aplicar muchos de presión en las autoridades del gobierno, si no usted no conseguiría nada. Es un primer basis."⁴⁴ servido venido, primer puesto que los contribuidores principales de Napa a proyectos anteriores de la mejora de la comunidad en el EL Timbinal tienen inversionistas capitales convertidos, ellas se ha forzado para ocuparse de varias contradicciones, algunas que provienen la tensión entre su papel anterior como donantes y su newrole como inversionistas, otros del carácter de la cultura política theMexican. Primero, y primero, el dinero tenían una vez disponible para la comunidad que la mejora se ha acanalado en gran parte en financiar el maquila y pagar préstamos traseros del estado. El maquiladora, que se abrió en 1999, sólo comenzó a dar vuelta a un beneficio por varios meses en 2001. Para atraer los partidarios para los proyectos elegibles para financiar debajo 2 del estado de los "para 1" programa, el ángel fue forzado para dibujar en un círculo más ancho de Timbinalenses en Napa y a otra parte en California que él necesitó antes de que el proyecto del maquila fuera emprendido. Todavía, su hora de hacer tan fue obligada por sus nuevas responsabilidades como microcapitalist. A pesar de las ideas impresionantes del ángel, energía, y las habilidades de la dirección, después de que él fuera papel estructural de la dirección del intothe exhausto en de la iniciativa del maquiladora del estado, él tuvo que retrasar su interés más profundo en mejorar oportunidades educativas en el EL Timbinal. Una segunda contradicción para los nómadas es que como inversionistas, se han referido necesariamente a lo beneficioso de la empresa, por lo menos en el funcionamiento largo. Todavía, su deseo para una vuelta en su inversión en la fábrica ha sido templado por su deseo de continuación de mantener el estado social que ganaron en la comunidad por sus actividades como benefactores transnacionales. Así, cuando eran hechos frente por la dificultad de trabajadores femeninos que mantenían los entrenaron una vez, debido a una combinación de salarios bajos y el descontento con las prácticas de supervisión del director de planta local, del ángel y de sus inversionistas del compañero dobló los salarios de los trabajadores y encendió a encargado local, substituyéndolo por un encargado estado-entrenado fuera de la comunidad local. Esto las relaciones

de trabajo mejoradas de la gerencia en el funcionamiento y el ajuste cortos con el deseo de largo alcance indicado de varios de los inversionistas migratorios me entrevisté con bien el ve del toli del toreturn en su comunidad nativa cuando se retiraron eventual de sus trabajos de ESTADOS UNIDOS. La contradicción de Athird proviene el hecho de que ambos papeles-migrants'capital contra el sentido de la comunidad, si relaciones de la familia le- media fuertemente. Las relaciones sociales de la familia se intersecaron a menudo de maneras complejas con ambos papeles en la comunidad pequeña del EL Timbinal. Por ejemplo, uno de los trabajadores femeninos en el maquiladora que nos entrevistamos con era la sobrina de Chavela, el inversionista migratorio femenino. Una consecuencia de la buena voluntad de Chavela de renunciar beneficios a corto plazo como inversionista era levantar los salarios de su sobrina, miembro de su family. More extendido transnacional dramáticamente, si algo diferentemente, el director de planta local encendido sucedió ser sobrino del ángel. Haciendo las opciones él hizo en el nombre de la viabilidad del maquila y la POLÍTICA y la SOCIEDAD de su comunidad nativa total, ángel del desarrollo económico 488 abrieron una grieta indeseada con el padre de su sobrino, su propio hermano, que todavía vive en el EL Timbinal. Estas contradicciones de las expectativas múltiples del papel de los nómadas se ilustran en la serie siguiente de intercambios etnográficos: MPS: ¿Cuándo usted comienzan a recoger el dinero y a pensar de ayudar a su ciudad nativa? Ángel Calderon: Aproximadamente en 1987, alguien me llamó y dijo que necesitaron el dinero fijar nuestra iglesia en Timbinal, de modo que tiempo recogiera cerca de \$7.000, y tomara el dinero abajo en diciembre de ese año y pintáramos la iglesia ourselves. Entonces necesitamos una escuela; necesitamos salas de clase, así que recogí el dinero otra vez. Pienso otros siete miles, de que estaba detrás en 1987. Tan en noviembre o diciembre de 1990, construimos dos salas de clase, para nuestros niños del jardín de la infancia. Parte posteriora entonces éramos alrededor 60; somos hoy alrededor 250 [los nómadas del EL Timbinal que trabaja en Napa]. Realmente deseé trabajar en ayudar con la educación, porque la ignorancia es el enemigo más grande que tenemos. . . El proyecto siguiente era música, así que empleé a profesor, y recolectamos a alrededor veinticinco jóvenes que comenzaron a aprender música en Timbinal. Entonces la cosa siguiente era agua para la ciudad. Es muy seco allí y cerca de cuatro meses del año que somos totalmente secos. Las mujeres tienen alk del remolque cerca de tres millas de toget el agua, trayéndola [trasero] en arcilla o envases de cerámica. Recogí cerca de \$23.000 para ese proyecto. Y también comenzamos a ver a una algunos políticos y gente del gobierno que pedían ayuda, de modo que por 1995 inauguráramos el sistema del thewater, y havewater del nowwe el año entero. . . Entonces comenzamos otro proyecto de fijar la plaza, así que recogí el dinero otra vez, envié alrededor \$30.000 y fijamos la plaza. Tenía más adelante en la mente para construir una High School secundaria, porque después de "secundaria" (novenno grado) que los individuos no tienen nada hacer, así que vienen a los Estados Unidos inmediatamente. Hablé con alguna gente aquí, que como a la planta y el trabajo en los lagares, pero yo quisiera que la gente joven aprendiera a mecánicos, soldadura, las cosas que les ayudarán a venir aquí o dondequiera y a hacer el dinero. Fui tan al gobierno de Guanajuato, dijeron que no tenían ningún programa como eso sino que tenían el plan de Maquiladora. Una persona del gobierno vino tan a Timbinal y presentó el plan de negocio. Lo tomamos y hemos invertido hasta ahora sobre \$200.000, entre veintitrés persons.⁴⁵ interesante, a pesar de la demanda por el gobierno al ángel que careció las habilidades del programa de los nómadas del toupgrade, yo aprendimos de mi entrevista subsecuente con Secretario Oliva que la administración de Panista tiene de hecho un programa para promover el aumento de las habilidades de nómadas probables antes de su migración a los Estados Unidos. La política se dirige que alza la rentabilidad de los nómadas en los Estados Unidos y por lo tanto el tamaño de sus remesas. Las implicaciones de este movimiento se discuten más lejos abajo. Sin embargo, a la hora de mi entrevista con el ángel de MICHAEL PETER SMITH 489 sobre los

proyectos del desarrollo de la comunidad de su red, el ángel no estaba enterado de la habilidad del estado que aumentaba la política y no aparece haber sido dirigido lejos de esa política y hacia el programa de la milla Comunidad. Así, mi conversación etnográfica con ángel continuó como sigue: MPS: Déjeme ver si tengo la sincronización derecho aquí. Le contrataron ya a estos proyectos con la gente de Timbinal, sobre todo qué llamamos el "desarrollo de la comunidad" para hacer Timbinal un lugar mejor. Usted acercó al gobierno al socio con usted en cosas que usted deseó hacer y dijeron que no tenemos ese proyecto, sino aquí que somos lo que tenemos. De modo que fuera algo tenían ya en los libros listos ir. ¿Usted ha conseguido desde entonces implicado en otros proyectos, además del programa de la milla Comunidad? Ángel Calderon: Amjust I que trabaja en éste ahora. Ha habido porciones de cambios en los últimos dos años. Si este encargado [sobrino del ángel] no se resuelve tendremos que cambiarlo. Vamos a hacer el pago pasado para el crédito en enero [2001] así que cada seis meses que recojo el dinero otra vez. MPS: ¿Cuáles son sus planes futuros? Ángel Calderon: La escuela, de que es mi proyecto siguiente, deseo construir seis salas de clase e inaugurarlas en dos años. Si la gente no conviene este proyecto construiré dos salas de clase mismo. Espero que cuando el gobierno considera las salas de clase que lo equiparán y proporcionar al equipo y al personal al ángel teach.⁴⁶ precisó que no sería un problema para comenzar la construcción, puesto que él hubiera levantado ya \$2.000 y el gobierno municipal de la CACEROLA actual de Yuriria habían ofrecido triplicar cualquier cantidad donaron los nómadas para la construcción y el equipo. Pero antes de ir a continuación, el ángel discutido, allí era varios toaddress políticos de las ediciones. Él deseó toclarify toso yo Timbinalenses en el EL Timbinal y en los Estados Unidos antes de emprender este proyecto con la administración actual de la CACEROLA en Yuriria, eso él no hacía esto por energía, dinero, partisanship, o ninguna otra "razón dudosa." Él deseó representar sus esfuerzos voluntarios como apenas deseo de ayudar y quisiera que cualquier clase de chisme partisano parara. Esta preocupación sugiere otra contradicción de las iniciativas del desarrollo político y económico del PANparty en Guanajuato, proviniendo la cultura política ofMexican del carácter. En intentar atraer la ayuda financiera de los nómadas para subvencionar a planificadores de la política del estado de Panista del desarrollo de la infraestructura en Guanajuato downplayed las dificultades políticas exigidas en los programas que requieren la colaboración de los funcionarios municipales que representan los otros partidos políticos mexicanos principales, que tienen sus propias agendas, las prioridades, y las redes. Es probable que esta barrera del interés partisano y de la estructuración política sea la razón principal que Secretario Oliva me dijo que el estado hubiera trabajado "a través de nuestro toset de los funcionarios municipales del toget de los contactos overseas"⁴⁷ de Guanajuatense encima de oficinas para tratar preocupaciones migratorias más bien que simplemente tratar directamente de los cials locales de la POLÍTICA offi-490 y de la SOCIEDAD, muchos de quién representó otros partidos y sus redes del clientelist. En la "calle llana" de la política, donde los nómadas deben actuar para conseguir cosas hechas, esta contradicción de una respuesta intergubernamental de colaboración de la política en un mundo donde el partisanship, el patrocinio, y el clientelism continúan importando es vividly evidente. Considere los extractos siguientes a partir del dos de mis entrevistas con el ángel Calderon. MPS: ¿Cuándo usted se ocupan de la administración local, como qué es él, buenos o malos? Díganos sobre eso. Ángel Calderon: Depende, yo recuerda a esta persona del gobierno local a el cual demostré el proyecto para la multa del ` de la escuela, él dijo, que le ayudaré con el material.' Pero éramos que esperaban y el esperar y el material nunca vinieron. Más adelante en otro proyecto él nos ayudó mucho con los materiales y el dinero. El presidente municipal actual es todeal difícil con. Él desea solamente todo él su manera, apenas porque él desea a. Pienso que él incluso no sabe leer, sino que él tiene muchos de dinero y era inance capaz del tof su campaña política. . . Él va es con lo que la situación política es. MPS: ¿Cuál es su sentido de cómo la gente está reaccionando a las

cosas que usted ha hecho? Ángel Calderon: Es divertido. Tengo buenos amigos pero también enemigos grandes. Todo estaba muy bien hasta que me vieron con el zorro de Vicente. Pero no lo he visto más de seis times.⁴⁸ MPS: ¿Han estado pensando del EL Timbinal, allí algunos cambios que usted promovió, pero cómo haga a gente que no es parte de la sensación del proceso de la migración sobre eso? ¿Hay una división en la comunidad? Ángel Calderon: En el principio, pienso que cada uno era mi amigo. Pero en los años 80 ayudaba a la gente a cruzar la frontera y hacía a algunos buenos amigos. Pusimos tan junto un poco de dinero para la renovación de la iglesia. Más adelante para el agua recogí poco más de \$20.000. Y había alcalde en Yuriria thatwasworking junto con nosotros. Hewas del PRI. En esos años había elecciones y la CACEROLA ganó. Entonces la gente en la comunidad comenzó a decir que era del PRI y cuándo ella me vio con el zorro de Vicente, en la inauguración del maquiladora. . . no podrían calcular fuera de qué clase de lealtad del partido tenía, y algunos de los miembros de la Comunidad no tuvieron gusto de eso. Les dije que amnot de I un político y solamente un cuidado hacer los trabajos para nuestra comunidad. Era desde entonces duro tener cada uno escepticismo de Calderon de trabajo del ángel together.⁴⁹ sobre política partisana refleja su frustración con la significación de continuación del clientelist tomar-para-concedido cultura política de México, una persistencia que penetra la dinámica de la política translocal y transnacional a la cual lo contratan. A pesar de su escepticismo, restos del ángel referido activamente sobre el futuro de su comunidad nativa. En el primer día de MICHAEL PETER SMITH 491 de la "reunión" en San Jose, en febrero de 2001, lo observamos el negociar activamente con el ofYuriria actual del presidente de PANmunicipal del secretariatothe sobre la localización del primer camino pavimentado que conectaba el EL Timbinal con una aldea próxima. Angelwanted un camino de la nueve-milla que conectaba el EL Timbinal directamente con el asiento de condado, más bien que el camino de la tres-milla el municipio eran centro municipal preparado del tothe del EL Timbinal del nnect del toco del uild del tob indirectamente. Él dijo entonces que él podía persuadir las autoridades políticas locales que si deben construir solamente el camino de la tres-milla deben ampliar por lo menos lo a la plaza central del EL Timbinal más bien que el conclusión él en el borde de la ciudad. En una entrevista subsecuente él indicó que a partir del el 20 de abril de 2002, aunque los nómadas habían puesto para arriba su dinero para el proyecto más limitado del camino, el estado todavía no había entregado en su promesa "2 para" de los fondos que emparejaban 1. Este ejemplo de la política translocal jugada hacia fuera en el contexto de redes de preexistencia de las relaciones del patro'n-cliente ilustra apenas cómo es difícil ha estado para que el líder migratorio luche para uniforme las migas del estado regional vaunted "2 para 1" programa. LA POLÍTICA DE TRANSLOCALITY: RECROSSING LA FRONTERA en años recientes, ángel Calderon ha llegado a ser activamente networked en los lugares de la vida política local en Napa, California del energi'a-conocimiento, así como el EL Timbinal, Guanajuato. Él y su red migratoria han asumido un papel del activista en ambos lados del espacio translocal que ahora constituye su experiencia transnacional. Esta implicación ha sido multidimensional. Inicialmente, las conexiones del ángel con los funcionarios de estado de Guanajuatense forjados durante sus esfuerzos del maquila durante la administración del zorro en Guanajuato probaron útil en dar a lo y a su compañero Timbinalenses un acceso a los círculos políticos de Napa que no poseyeron previamente. Usando sus conexiones transnacionales, el ángel coordinó una serie de acontecimientos culturales transnacionales incluyendo una exposición de los tesoros del arte de Guanajuato en el museo del valle de Napa a principios de 2000, acompañada por funcionamientos asociados por los músicos de Guanajuato y las visitas por las élites políticas y culturales prominentes de Guanajuatense, incluyendo el newgovernor del estado. Estos acontecimientos también incluyeron la participación de los políticos de Napa y de los líderes de la comunidad y recibieron cobertura de prensa local favorable extensa. El orgullo simultáneamente promovido de

las visitas y de los acontecimientos en Guanajuato and dio a ángel y a sus activistas del fellowhometown legitimidad en Napa que hicieron previamente el ángel lacked.⁵⁰ y su red migratoria haber comenzado para tomar ventaja completa de su acceso y legitimidad nuevamente adquiridos. Considere, por ejemplo, el intercambio siguiente de la entrevista referente a política electoral local en Napa: MPS: ¿Cómo usted preve el hecho de que la población hispánica ha crecido 106 por ciento a partir de 1990 a 2000 aquí en Napa? Éstos son números pero pueden convertirse en votos si la gente consigue naturalizada o hace ciudadanos. ¿Está usted enterado de esta situación? el ángel Calderon: Yes de 492 POLÍTICAS y de la SOCIEDAD, hemos estado participando en el ofNapa político de la vida en los twoyears pasados. Por lo menos conozco a varios individuos Mexicano-Mexicanos o Mexicano-Americanos en tapa posicio'n-para el ejemplo en la universidad de Napa, en la Cámara de Comercio, en periódicos, en la corte. Gente knowsome I, Guillén y Cerrosi, Manuel Trejo, Olguín, Maria Salcedo, Juan García. Están ocupando los asientos de la ciudad [consejo], funcionando para el alcalde, y trabajando para el condado de Napa. Estamos organizando algo actualmente empujar Jose Guillén. Él es una buena persona. Él trabajaba en la corte superior. Hace algunos años había nadie con un nombre pasado hispánico que funcionaba para las posiciones públicas. Hoy, o en las elecciones pasadas, estos políticos hispánicos estaban en cada reunión mexicana. Incluso demostraron para arriba en los partidos privados. Alsothe y me invitó las reunionespolíticas del totheir y pidió la ayuda formy. Y nos invitan a las reuniones republicanas y democráticas. Teníamos el año pasado una reunión grande en Santa Rosa y todos los candidatos estaban allí, sacudariendo las manos y haciéndose sensibles. Este año, después de las elecciones, bromeábamos que ningunas de ellas vinieron a nuestro meeting.⁵¹ en 2000, ángel Calderon a la izquierda su trabajo mientras que un cocinero en el club de país de Silverado de hacer el encargado de un campo del trabajo migratorio, el centro del agricultor de Calistoga, funcionamiento por la California Human Development Corporation, una organización de servicio humana comunidad-basada dedicada a mejorar las oportunidades sociales y económicas de la renta baja Latinos en trece condados de California. No asombrosamente, desde ensamblar el ángel del personal de California Human Development Corporation ha sido uno de un grupo pequeño de miembros del personal elegidos para participar en el seminario de entrenamiento anual de la dirección de Jane Ruiz de la organización. En el redondo más reciente de elecciones en Napa, el ángel trabajó difícilmente individualmente y a través de su red migratoria en una campaña broad-based pasar una iniciativa local de la balota que permitiría rezoning de la tierra de granja en el condado de Napa proporcionó por un lagar del valle de Napa, sobre el cual la cubierta migratoria condado-financiada nueva del agricultor sería construida. La iniciativa de la balota pasó con éxito con 70 por ciento de ayuda de votantes del condado de Napa. En cortocircuito, la participación del ciudadano de Calderon del ángel en Napa y California está comenzando a ser paralelo a su ciudadanía extraterritorial en el EL Timbinal y Guanajuato. Según lo sugerido ya, él y su red han sido ciudadanos más activos lejanos en su aldea nativa y en vida política local en Napa que el modelo del estado regional theMexican de la "gratitud doble" anticiparía o que los assimilationists y los nacionalistas de ESTADOS UNIDOS predirían. La pregunta sigue siendo si la red migratoria transnacional de Calderon del ángel es probable ampliar su implicación política más allá de la clase de política local étnica y edición orientada apenas descrita para engancharse a otras arenas de las políticas de ESTADOS UNIDOS en el estado y los niveles nacionales. Hasta el momento, hay poca evidencia directa que los clubs transnacionales organizados por el estado de Guanajuato en las comunidades de ESTADOS UNIDOS sobre los últimos cuatro años se están moviendo más allá de su política regional onMexican del foco para asumir un papel más amplio del grupo de interés en ESTADOS UNIDOS politics. Yet, la literatura en MICHAEL PETER SMITH 493 que las prácticas de asociaciones migratorias de muchos años de otros estados mexicanos sugieren que esta clase de evolución

política sea una posibilidad distinta de tales asociaciones. En su estudio del empowerment político de 170 asociaciones mexicanas establecidas de la ciudad natal en Los Ángeles, Zabin y Rabadan divulgan la implicación substancial por las asociaciones en la campaña estatal en California contra el asunto 187. Las actividades del oppositional de los clubs se extendieron de hacer donaciones financieras, a usar los medios para influenciar la opinión pública, a participar en la demostración más grande de la calle en Los Ángeles desde el Vietnam War.⁵² aunque las actividades de estos clubs todavía se centran en gran parte en la esfera mexicana, algunos líderes del club y los miembros han perseguido una más agenda del activista en la política de ESTADOS UNIDOS. Esto ha incluido el estado y el hacer campaña político local, tenencia local de la oficina, y formación de relaciones políticas con el estado y de las organizaciones nacionales de Latino tales como ayuda legal rural de California, la asociación americana mexicana de la barra, y la asociación nacional de funcionarios elegidos Latino. Los activistas en asociaciones several Mexican de la ciudad natal en Los Ángeles también participaron activamente en la coalición estatal en California opuesta al paso del asunto 209, la iniciativa de la balota que el estado limitado y la acción afirmativa programs.⁵³ del gobierno local otro estudio del sociólogo Miguel Moctezuma mexican se centraron en la participación política de la federación de las asociaciones de la ciudad natal del estado de Zacatecas. Él encontró que los clubs de Zacatecano se han implicado extensivamente en una variedad amplia de actividades del grupo de interés en el lado de ESTADOS UNIDOS de la frontera. Éstos han incluido activismo de la campaña en local, estado, y política electoral nacional en Illinois y California; si se asume que un papel dominante de la dirección en la unión internacional del laborer de Norteamérica; y formando una alianza con el AFL-CIO en California en una cuenta legislativa que apoya la emisión de las licencias de conductor a los nómadas indocumentados que han declarado su intención de hacer ciudadanos de ESTADOS UNIDOS. Los clubs de Zacatecanos también han organizado varios arreglos transnacionales de la hermana-ciudad, y la federación ha proporcionado un canal de comunicaciones eficaz entre el gobernador Davis gris de California y el gobernador Ricardo Mo nreal.⁵⁴ de Zacatecas claramente el capital social gozado por asociaciones de la ciudad natal mexican y su golpe pues las federaciones de asociaciones son absolutamente capaces de ser desplegado pues los recursos políticos en ambos lados de la frontera de U.S.-Mexican. Si este patrón más ancho del binational del desarrollo político emergerá en el caso de los casas Guanajuato sigue siendo un abierto pregunta. ¿La CONCLUSIÓN cuál ha sido el juego de la agencia política en la conexión multifaceted de Napa-EL Timbinal acabamos de examinar? ¿Qué implicaciones este estudio de caso tiene para el futuro de la ciudadanía extraterritorial migratoria mexicana? Los esfuerzos del estado regional de Panista de constituir un tema político transnacional de Guanajuatense han intentado claramente capitalizar en 494 los orgullos regionales ya existentes de la POLÍTICA y de la SOCIEDAD de los nómadas transnacionales y redes y prácticas translocal. Antes de que el estado identificara Napa como sitio prometedor para un club de Guanajuato del casa, los nómadas de Napa del EL Timbinal habían perseguido ya varios proyectos uno mismo-organizados acertados translocal⁵⁵ para el desarrollo de la comunidad de su ciudad natal del EL Timbinal. Porque su comunidad y orgullo regional es absolutamente fuertes, los nómadas de Timbinalense querían inicialmente enganchar a la colaboración de la política con el gobierno de Guanajuato. Sobre el curso de cuatro años, invirtieron \$200.000 en el programa del maquiladora de la milla Comunidad. También formaron a club de Guanajuato del casa para institucionalizar su red social previamente informal para la mejora de la comunidad en su aldea del origen. Político, sin embargo, los inversionistas migratorios nunca abrazaron la lógica del partidario y del clientelist subyacente las iniciativas de la política de la cacerola. Los miembros de la red migratoria que nos entrevistamos con hemos hecho sacrificios para promover el desarrollo de la comunidad en el EL Timbinal. Favorecen ciudadanía dual y se juzgan tan capaces como los que permanezcan en México

(si notmore tan) de la participación completa en el sistema político mexicano de municipal a las políticas presidenciales. Todavía, como ciudadanos extraterritorial del activista, los transmigrants siguen siendo partidos políticos ofMexican sospechosos como instituciones. Así, su colaboración inicial en iniciativas de la política de Panista no ha traducido a lealtad política a la CACEROLA. De hecho, la intensidad de su escepticismo referente a política partisana del clientelist llegó a ser vividly evidente en una crisis reciente de la confianza en el programa de Guanajuato de los casas que entró en erupción en diciembre de 2001. Los líderes de varios clubs de Guanajuato de los casas, incluyendo el ángel Calderon, del descontento público expresado con el papel del estado en la iniciativa de Guanajuato de los casas y sugerido que colaborarían no más de largo con el estado. Las ediciones implicadas en esta rebelión de los pueblos incluyen (1) la salida de Lupita Zamora, que fue visto por los nómadas como un jefe responsivo del programa de Guanajuato de los casas; (2) alegaciones que Secretario Oliva había secuestrado los programas migratorios del estado, usando los recursos de los programas para promover sus propias ambiciones políticas futuras en un precampaign para convertirse en gobernador siguiente de Guanajuato; y (3) demanda que el estado no había entregado en sus comisiones a los "2 para los programas de 1" y de la infraestructura de la milla Comunidad y de desarrollo económico. Cuando estaba entrevistado con sobre su rotura con el estado en marcha y abril de 2002, el ángel Calderon expresó la desconfianza profunda de políticos mexicanos en general y de la Virginia de SecretarioOli en detalle. En la opinión del ángel, Lupita Zamora fue encendido porque ella intentó ganar el control del financiamiento para el casa Guanajuato del secretario, que divertía el dinero de la organización en su precampaign gubernativo. El estado encendido no solamente la, según ángel, lo mintió sobre su salida, poniendo fuera de una historia de la cubierta a que "ella fue towork en otro estado," mientras que echaba aspersions en su integridad fiscal. Él una vez que el pensamiento que el gobernador Hicks era "un buen individuo" pero ahora lo considere como político débil. Él ve una "carencia completa de la dirección política en el nivel del estado en Guanajuato."56 además, el ángel MICHAEL PETER SMITH 495 explicó que el alcalde del estado local de Yuriria no había podido entregar en su promesa de proporcionar las mejoras del camino para el EL Timbinal y de satisfacer con nómadas y a residentes del EL Timbinal para discutir necesidades de la comunidad. En las palabras del ángel, "lo invité toTimbinal porque éramos ve supuesto del toha a la reunión. . . Él dice, AUTORIZACIÓN del ` , nosotros estará allí.' Nunca demuestran; nunca show."57 Ángel miran el secretario y el gobernador Hicks como aún más insensible. En contraste con su zorro de acceso directo anterior del icente del toV, los toHicks y Oliva del acceso del ángel es limitados: "Sr. Governor nunca contesta cualquier cosa: E-maices, faxes, llamadas telefónicas. Nunca contestan a anything."58 quizás lo más perceptiblemente posible, los asimientos de Calderon del ángel el estado regional actual responsable de su decisión renuente para cerrarse abajo del maquiladora en diciembre de 2001, el mismo mes que él rompió con el estado regional de Panista. Él explicó eso debajo de zorro, pues el maquila siendo construía él fue prometido y recepción técnica y la ayuda del negocio, que era necesaria, porque, cuando abrimos esta planta. . . la gente [en Timbinal] es campesinos, ella no es industriales, ella no sabe nada sobre él, ella no tiene esa mentalidad. Y no somos inversionistas tampoco, nosotros somos paisanos. . . Y hacíamos el año pasado beneficios, no demasiado, butwe hacíamos beneficios el año pasado. Y everythingwas muy bien, hasta de septiembre el 11t. . El We funcionaba el maquila a través de esta compañía, él se llama Confecciones Tula, esta compañía tiene un contrato grande con la gente del negocio en los estados unidos. . . Soright después de septiembre del 11, esta compañía, entiendo que esta compañía se cerró. . . Y como ellos muchos, muchos en Irapuato, en Guanajuato, cerrado abajo y nosotros somos parte de ellos. Y sé que éramos trabajo lento, pero trabajábamos. Por lo menos guardamos que veinte. A partir del veinte a nosotros trabajábamos a veces con quince personas, pero tenemos a veces treinta people.We los guardamos el trabajar por tres años. Pero este

vez nos cerramos en December.⁵⁹ en la cara de este mucho restos del ángel de las decepciones resistente. Él espera poner los maquilas "para poseer el producto," los sistemas del bebé, en los Estados Unidos a través de contactos de comercialización que él ha hecho con la ayuda del consulado mexicano en San Francisco. Si esto se resuelve, él puede intentar abrir de nuevo la fábrica en asneeded theorders enfermos del tof de la base que él es también btain capaz. Él seguirá siendo activo en la organización de Guanajuato del casa translocally y promoverá la mejora de su ciudad natal byworking en el aumento de la escuela local. Él explicó que, en cualquier caso, el casa Guanajuato en Napa era realmente siempre justo su red migratoria informal que mantuvo conectado y todavía toma decisiones colectivas informal como han hecho siempre. Ensamblaron solamente juntas "formalmente" para las reuniones de organización cuando eran visitadas por los funcionarios del Guanajuato government.⁶⁰ mientras tanto, en la pieza del estado, Ramón Flores fueron enviadas recientemente a Napa en un esfuerzo actualmente fracasado de reparar las cercas con ángel y de traerlo nuevamente dentro del doblez. En fecha esta escritura, el ángel dice que él dirigirá claramente de la colaboración con el estado incluso si hay un cambio en la dirección en la tapa. Él ve la necesidad de cambios más anchos en vida política en México que animen funcionamiento en la POLÍTICA de la parte 496 y la SOCIEDAD de políticos y la aparición de los líderes que enseñan a gente cómo "ser ambiciosa, o ser un soñador, o ser los best."⁶¹ lo que los resultados a largo plazo de la crisis actual de la confianza en la iniciativa de Guanajuato de los casas, varias contradicciones del disgusto se pueden ver para caracterizar la cacerola nowdisrupted ofensiva política. Político, hay una contradicción entre la construcción social de la ciudadanía dual como "gratitud dual," que implique temas políticos maleables y las prácticas reales del estado que permitió a los nómadas de Timbinalense convertirse en una clase local del negocio y legitimated su estipular con la inversión excesiva de la infraestructura del estado y del estado de los funcionarios locales en el zorro del EL Timbinal. Vicente agregado considerablemente al ángel el estado político y social de Calderon eligiéndolo como clase de "muchacho del cartel" para la reincorporación migratoria. Él hizo tan touting las iniciativas del desarrollo del maquiladora y de la comunidad del ángel e invitando ángel para aparecer con él en la televisión de ESTADOS UNIDOS y para dormir sobre ciudad del inMexico en Los Pinos. Ésta es materia embriagadora de hecho; un sistema de movimientos más probablemente de producir un sentido de la eficacia y del empowerment políticos que promover "lealtad dual mera." De hecho, esto sentido realzado de la eficacia ahora aparece extender a ambos lados de la frontera transnacional, como ángel y su aumento de la red su implicación política en política étnica local en California mientras que continúa practicando ciudadanía transterritorial. Hay otra contradicción entre las lógicas económicas y del estado subyacentes las iniciativas migratorias del estado. Una meta económica indicada del programa de la milla Comunidad es crear el empleo en enviar las aldeas que harán la migración futura menos necesaria. Este elides el hecho de que todos los trabajadores en el maquiladora del EL Timbinal son mujeres, mientras que 90 por ciento de los nómadas de los estados son hombres. Más importante, la política simbólica patriarchal usada por el estado para promover a clubs de Guanajuato del casa inscribe a nómada masculino como digno de estado heroico, como la figura dominante en las estatuas heroicas que se colocarán en la ciudad de Guanajuato ajusta. Psicologicamente, realzando el estado social del nómada, este ritual político es probable animar una migración más masculina de Guanajuato a los Estados Unidos más bien que menos. Este estudio de caso sugiere que sea producto del tohelp del alsolik ely menos agradecido y más ciudadanos extraterritorial exigentes. Los programas se convirtieron por las élites políticas de Guanajuato dependen pesadamente de remesas migratorias. Según lo observado ya, el estado de Guanajuato incluso ha desarrollado políticas para aumentar las habilidades de nómadas potenciales antes de que emigren. Por ejemplo, según el Secretario ahora sitiado Oliva, la universidad tecnológica del hidalgo de Dolores del norte [en Guanajuato] ha estado enseñando

inglés a sus estudiantes. La migración a los ESTADOS UNIDOS en esta región no ha disminuido. En el contrario, la migración ha sido constante con la diferencia que estos estudiantes que emigran con habilidades inglesas han podido encontrar oportunidades de trabajo mejores. La migración ha sido tan un factor importante en el económico y la realización profesional de la gente en Guanajuato.⁶² MICHAEL PETER SMITH 497 en luz de esta política de aumentar las habilidades de nómadas antes de que emigren, la otra meta indicada de la política del estado regional de Panista de la migración que disminuye se parece ser en gran parte un gesto retórico usado a legítimo una ofensiva política para la cual tome de otra manera concedió las raíces político-económicas estructurales y carácter el aguantar de la migración de U.S.-Mexican y construya esta misma lógica en su remesa que busca órdenes públicos. Si el alfof regional del estado de Panista aflige el touse el ve vuelto a dirigir del toli de las remesas hasta su desarrollo de la infraestructura promete, debido a la significación de continuación del clientelism en estado mexicano y política municipal, al igual que el caso en el EL Timbinal, la ofensiva política total sí mismo del estado es probable fallar. Los ciudadanos extraterritorial del estado se parecen cada vez más capaces de clasificar fuera de promesa de funcionamiento y de actuar sobre esa base. La parte del problema de cambiar la cultura política mexicana proviene el hecho a el cual por más de setenta años nunca ha habido mucho lleva el excedente de las comisiones o aún del personal de la política de la administración administracio'n-como un cuadro de élites políticas substituye totalmente a otro cada seis años, incluso si están en el mismo partido político. Esta práctica patrocinio-orientada se parece continuar en mi estudio de caso, pues la administración de Panista de Hicks y Oliva substituyen a administradores experimentados de la administración del zorro y reorientan programas como el casa Guanajuato para servir diversos extremos políticos. Este estudio de caso de la política transnacional de la ciudadanía extraterritorial es una de muchas relaciones políticas estado-migratorias que son negociadas y disputadas actualmente como parte del transnationalization del sistema político mexicano. Dado la escala de remesas migratorias y de la energía de votación potencial de los nómadas, está sorprendiendo apenas que los tres partidos políticos mexicanos importantes ahora intentan forjar acoplamientos con los nómadas transnacionales jugando en sus accesorios regionales residuales y capitalizando en sus conexiones translocal. Veintitrés estados mexicanos promueven actualmente los programas similares a la iniciativa de Guanajuato de los casas. Las dinámicas políticas que cambian de este estudio de caso y la otra investigación sobre la política de la ciudad natal migratoria y de las asociaciones caseras del estado sugieren una gama muy amplia de la agencia que conduce estas asociaciones migratorias transnacionales, extendiéndose altamente del estado centrado a autónomo e incluso a oppositional.⁶³ a pesar de las demandas de muchos teóricos del globalization, este estudio de caso ha demostrado que el estado no ha marchitado lejos como reliquia que desaparecía del final de la modernidad. En lugar, hemos visto que las políticas político diferenciado construidas del estado en los niveles regionales y locales pero ubicuo median los flujos de la migración transnacional, de la producción cultural, y de la práctica política que fluye a través de las fronteras. Indique las políticas, los discursos legitimating, y las prácticas institucionales tales como éstos examinados en este estudio son los elementos dominantes a través de los cuales se está constituyendo la ciudadanía transnacional mientras que las redes migratorias acomodan a y resisten statecentered a agentes en los proyectos diasporic perseguidos en las varias escalas geográficas. Pues los nómadas hacen implicados en la política institucional del estado, no son 498 objetos simplemente pasivos de la POLÍTICA y de la SOCIEDAD de las lógicas de la energía o del capitalista del estado sino agentes activos en la construcción social de las prácticas de la ciudadanía transnacional. La lista del APÉNDICE de personas se entrevistó con al ángel migratorio Calderon de los inversionistas, al encargado del campo del trabajo migratorio y a líder de la red transnacional de Napa-Timbinal (el 14 de noviembre de 2000; el de 9 de mayo y 6 de de junio de 2001; la 28 de

marcha, 20 de abril, y el 25 de de junio 2002); Chavela, encargado e inversionista migratorio transnacional (el 24 de enero de 2001) del restaurante; Martin, soldador pesado e inversionista migratorio transnacional (el 26 de mayo de 2001) del equipo; Salvador, especialista que suelda con autógena e inversionista migratorio transnacional (el 26 de mayo de 2001); Serafin, trabajador e inversionista migratorio transnacional (el 26 de mayo de 2001) del lagar; Medardo, dueño e inversionista migratorio (el 26 de mayo de 2001) del negocio del paisaje. Élités de Guanajuato y fabricantes de política políticos J. M. Oliva Ramirez, secretaria del estado de Guanajuato y senador de la CACEROLA (entrevistado con en febrero de 2001 en San Jose, California, y marcha de 2001 en Guanajuato); Ramón Flores, director ejecutivo del programa de la milla Comunidad (entrevistado con la 20 y 22 de marcha en Guanajuato y 21 de marcha en el camino al EL Timbinal); ayudante al programa de Comunidad del ofMi del director (21-22 marcha de 2001, Guanajuato); Lupita Zamora, director general de Dirección General de Atención un EL Extranjero del en de Comunidades Guanajuatenses y director del casa Guanajuato programa (entrevistado con en febrero de 2001 en San Jose, California); director auxiliar de la red de distribución para el Centro Interuniversitario del Conocimiento (CIC), un entrenamiento del trabajo e institución educativa de la certificación que entrenaron inicialmente a los trabajadores y a los encargados (la 22 de marcha 2001 de Guanajuato) del maquiladora; Ayudante del personal del CIC para los programas de entrenamiento (la 22 de marcha de 2001). Entrevistas del campo en el Salvador del EL Timbinal, director de planta, fábrica del maquiladora; Josephine, trabajador de producción del maquiladora; Teresa, trabajador de producción del maquiladora; Jose, dueño del almacén general, EL Timbinal; Alejandra, jefe de la clínica médica del EL Timbinal Womens (entrevistada con todo la 21 de marcha de 2001). Otro se entrevista con Genaro Borrego Estrada, gobernador anterior de PRI del estado de Zacatecas, (entrevistado con por Remedios Gómez Arnau, estudios americanos del forNorth de centro, el 26 de enero 2001 de ciudad de México); presidente del rama de Guanajuato San Jose del casa (reunión de Guanajuato del casa, San Jose, California, el 4 de febrero de 2001); Cónsul mexicano a San Jose (reunión de Guanajuato del casa, San Jose, California, el 4 de febrero de 2001); Sandra L. Nichols, investigador, departamento de la geografía, universidad de California, Berkeley (el 17 de octubre 2000 Berkeley, de California).

MICHAEL PETER SMITH 499

OBSERVA 1. Saskia Sassen, el trabajo y capital (NewYork de Mobilityof: Prensa De la Universidad De Cambridge, 1988). 2. Alejandro Portes, "Comunidades Transnacionales: Su aparición y significación en el sistema de ContemporaryWorld, "la serie de los papeles de funcionamiento, No. 16, programa en el desarrollo comparativo e internacional, departamento de la sociología, universidad de Johns Hopkins, Baltimore, julio de 1996; Portes, "GlobalVillagers: La subida de comunidades transnacionales, "la perspectiva americana 2 (1996): 74-77. 3. Louisa Shein, "Transnationality y Oppositional forjados Cosmopolitanism," en Transnationalism de abajo, ed. M. P. Smith y L. E. Guarnizo(Ne W Brunswick, New Jersey: Transacción, 1998), 291-313; vea también Aihwa Ong, ciudadanía flexible: Las lógicas culturales del globalization (Durham, N.C. y Londres: Duque University Press, 1999); Aihwa Ong y Donald Nonini, eds., imperios infundados: La política cultural de Transnationalism chino moderno (Nueva York: Routledge, 1997). 4. Michael Kearney, "el local y el global: La antropología del globalization y de Transnationalism, "antropología anual 24 de Reviewof (1995): 547-66; Louisa Schein, "importando los Hermanos de Miao a Hmong América: Un Transnationalism no tan apátrida, "en Cosmopolitics: Pensando y sintiéndose más allá de la nación, ed. P. Cheah y B. Robbins (Minneapolis: Universidad de la prensa de Minnesota, 1995), 163-91. 5. Linda Basch, Nina Glick Schiller, y Cristina Szanton Blanc, naciones desatadas: Proyectos transnacionales, líos y el Nacio'n-Estado de Deterritorialized (Nueva York de Postcolonial: Gordon y abertura, 1994). 6. Luis Eduardo Guarnizo, Alejandro Portes, andWilliam Haller, "de la asimilación a Transnationalism: Determinantes de la acción política

transnacional entre nómadas contemporáneos, "diario americano de la sociología (mayo 2003). 7. Para la elaboración adicional de este nivel mesoestructural del análisis, vea a Luis Eduardo Guarnizo y a Michael Peter Smith, "las localizaciones de Transnationalism," en *Transnationalism de abajo*, 23. 8. Carlos Gonzáles Gutiérrez, "Fomentando Identidades: Relaciones de México con su diáspora," *diario de la historia americana* 86, No. 2 (1999): 551. diamante de 9. Larry, "qué la democratización de México significa para todo el mundo," resumen de la aspiradora, No. 4 (2000). Recuperado de <http://www-hoover.stanford.edu/publications/digest/004/diamond.html>. 10. David Thelen, "cómo es natural es la ciudadanía nacional y transnacional?" *Diario de Indiana de los estudios legales globales* 7 (2000): 549. 11. Wayne Cornelius, Todd Eisenstadt, y Jane Hindley, eds., *inMexico subnational de la política y de la democratización* (la Jolla: Centro para los estudios de U.S.-Mexican, universidad de California, San Diego, 1999). 12. Kevin J. Middlebrook, ed., *olitics de PartyP y la lucha para Democracyin México: Análisis del nacional y del Estado-Nivel del Partido Acción Nacional* (la Jolla: Centro para los estudios de U.S.-Mexican, universidad de California, San Diego, 2001); Neville Spencer, "NewGovernment De México: HowMuch Es Nuevo?" *Venceremos* 64 (2001): [http:// disponible www.cislac.org.au](http://disponible.www.cislac.org.au). 13. Para una elaboración teórica de la vuelta de la investigación al ethnography transnacional, vea a Michael Peter Smith, *Urbanism transnacional: Localización del globalization* (Oxford, Reino Unido y Malden, Massachusetts: Blackwell, 2001), 123-44. Los ejemplos relacionados del ethnography global se pueden encontrar en Michael Buroway et al., *Ethnography global* (Berkeley, Los Ángeles, y Londres: Universidad de la prensa de California, 2000). 14. Luis Eduardo Guarnizo, "la subida de formaciones sociales transnacionales: Respuestas mexicanas y dominicanas del estado a la migración transnacional," *energía política y teoría social* 12 de 500 *POLÍTICAS y de la SOCIEDAD* (1998): 60; para una sinopsis cuidadosa de estos antecedentes históricos vea este mismo artículo, pp. 57-63. 15. Para una elaboración de este concepto vea David Fitzgerald, *negociando ciudadanía extra-territorial: Migración mexicana y la política transnacional de la comunidad* (la Jolla, CA: Centro para los estudios comparativos de la inmigración, 2000). 16. Remedios Gómez Arnau y Paz Trigueros, "los con Estados Unidos del en de Comunidades Mexicanas de los las de Relaciones de los las de Comunidades Transnacionales e Iniciativas párrafo Fortalecer," en *Migración México-Estados Unidos: Opciones de Política* (Secretaria de Gobernación, Secretaria de Relaciones Exteriores y Consejo Nacionade Población, 1999), 263-97. 17. Ibid., 284; Luin Goldring, "la energía del estado en campos sociales transnacionales," en *Transnationalism de abajo*, 170. 18. Gómez Arnau y Trigueros, "Comunidades Transnacionales," 284. 19. Goldring, "la energía del estado," 171. 20. Gómez Arnau y Trigueros, "Comunidades Transnacionales," 284-85. 21. Consejo Estatal de Poblacion Guanajuato, "EL Fenómento Migratorio de Guanajuato de párrafos Atender del dePoblación de Propuesta de Política," (informe de COESPO, 2001; Guanajuato: Estado Que imprime La Casa). 22. Secretario J. M. Oliva Ramirez, entrevista, la 22 de marcha de 2001. 23. Consejo Estatal de Poblacion Guanajuato, "EL Fenómento Migratorio de Guanajuato de párrafos Atender del dePoblación de Propuesta de Política," (informe de COESPO, 2001; Guanajuato: Estado Que imprime La Casa). 24. Barra de ArturoEsco, encontrando el desarrollo: La fabricación y el unmaking del tercer mundo (Princeton: Prensa De la Universidad De Princeton, 1995). 25. Ramón Flores, entrevista, la 20 de marcha de 2001. 26. Registrado en "la reunión de Guanajuato del casa," San Jose, California, el 4 de febrero de 2001. 27. Chavela, encargado e inversionista migratorio transnacional, entrevista, el 24 de enero de 2001 del restaurante. 28. Programa Milla Comunidad. Vídeo documental, Gobierno del Estado de Guanajuato, 1998. 29. Gobierno del Estado de Guanajuato (informe inédito, 2001), 9. 30. Rodolpho García Zamora, "en México Hoy de Los Proyectos Productivos de Migrantes" (el papel presentó en el segundo coloquio sobre la migración internacional: Me'xico-California, universidad de

California, Berkeley, 28-30 marzo 2002). 31. Ramón Flores, entrevista, la 20 de marzo de 2001. 32. Ibid. 33. En el desarrollo regional de la "tercera Italia" vea Marco Cenzatti, "de Dualism a problemático territorial en Italia: Una reestructuración de la industria y de la teoría, "adentro después de Modernism: Reestructuración global y los límites que cambian de CityLife, ed. M. P. Smith (Nuevo Brunswick, New Jersey y Londres: Transacción, 1992), 181-217. 34. Discurso de Inaguración de Maquiladora El Timbinal. Vídeo documental, Gobierno del Estado de Guanajuato, 1999. 35. Ramón Flores, entrevista, la 20 de marzo de 2001. 36. García Zamora, "en México Hoy de Los Proyectos Productivos de Migrantes," 9. 37. Salvador, director de planta de la fábrica del maquiladora del EL Timbinal, entrevista, la 21 de marzo de 2001. 38. Ibid. 39. Ángel Calderon, líder migratorio, entrevista, el 20 de abril de 2002. 40. Secretario J. M. Oliva Ramirez, entrevista, la 22 de marzo 2001 de énfasis agregado. MICHAEL PETER SMITH 501 41. Ibid., énfasis agregado. 42. Vea, por ejemplo, SAM Quiñones, a "emigrantes de México hacen girar una idea en negrilla," examinador de San Francisco, el 20 de junio de 1999 de pp. A1, A6; Vanessa Hua, "valores de la familia," chronicle de San Francisco, el 22 de septiembre 2002 de pp. G3-G4. 43. Martín, Salvador, Serafín, y Medardo, inversionistas migratorios, entrevista, 26May2001. 44. Ángel Calderon, entrevista, el 9 de mayo de 2001. 45. Ibid., El 14 De Noviembre De 2000. 46. Ibid. 47. Secretario J. M. Oliva Ramirez, entrevista, la 22 de marzo de 2001. 48. Ángel Calderon, entrevista, el 14 de noviembre de 2000. 49. Ibid., El 9 De Mayo De 2001. 50. Sandra Nichols, "inmigración mexicana y redes transnacionales en Napa, California" (papel actual atWorkshop en la inmigración y la cara que cambia de California rural, universidad de California, de Davis, 5-6 octubre de 2000). 51. Ángel Calderon, entrevista, el 9 de mayo de 2001. 52. Carol Zabin y Luis Escala Rabadan, "asociaciones mexicanas de la ciudad natal y empowerment político inmigrante mexicano en Los Ángeles," serie no lucrativa del papel de funcionamiento del fondo de la investigación del sector, el Aspen Institute, 1998, 2, 23. 53. Ibid., 29-30. 54. Miguel Moctezuma, "en Estados Unidos de Devenir Político de los Zacatecos Residentes," papel inédito, 3. 55. En el concepto del "translocality," vea a Michael Peter Smith, Urbanism transnacional, 169-71. 56. Ángel Calderon, entrevista del teléfono, la 28 de marzo de 2001. 57. Ángel Calderon, entrevista, el 20 de abril de 2002. 58. Ibid. 59. Ibid. 60. Ibid. 61. Ibid. 62. Secretario J. M. Oliva Ramirez, entrevista, la 22 de marzo de 2001. 63. Compare, por ejemplo, Fitzgerald, negociando ciudadanía extra-territorial; Luin Goldring, "Fronteras Que velan: Construir a comunidad transnacional en el proceso de Mexico-U.S. Migración, "investigación en CommunitySociology 6 gy (1996): 69-104; Michael Kearney, "los efectos de la cultura, de la economía, y de la migración globales en la identidad de Mixtec en OaxacaCalifornia," en la caldera que burbujea, ed. M. P. Smith y J. R. Feagin (Minneapolis: Universidad de la prensa de Minnesota, 1995), 226-43; Peggy Levitt, los aldeanos transnacionales (Berkeley, Los Angeles, y Londres: Universidad de la prensa de California, 2000). Michael Peter Smith es profesor y silla del CommunityStudies y de la unidad del desarrollo en el Universityof California en Davis. Él ha publicado varios libros influyentes en estudios transnacionales del theoryand urbano, incluyendo la ciudad y la Theory social (1979), el capitalista City (1987, ed. con Joe Feagin), ciudad, estado, y Market (1988), Transnationalism de abajo (1998, ed. con L. E. Guarnizo), y lo más recientemente posible, Urbanism transnacional (2001). Por los últimos dos años que él ha estado conduciendo multisited la investigación de campo cualitativa en varios translocalities en California y México, incluyendo el actual estudio, que fue financiado por una concesión del programa de investigación de UC-MEXUS. 502 POLÍTICAS Y SOCIEDAD